


Échale caliche al chancho... que mañana serás calavera

LA FLORESTA • VENTURA MALL TUMBACO

SUPERCINES LOS CEIBOS GYE

N. 88

DICIEMBRE 2008



## DESPUÉS DE LA BODA

Secretos y mentiras en un drama de Susanne Bier

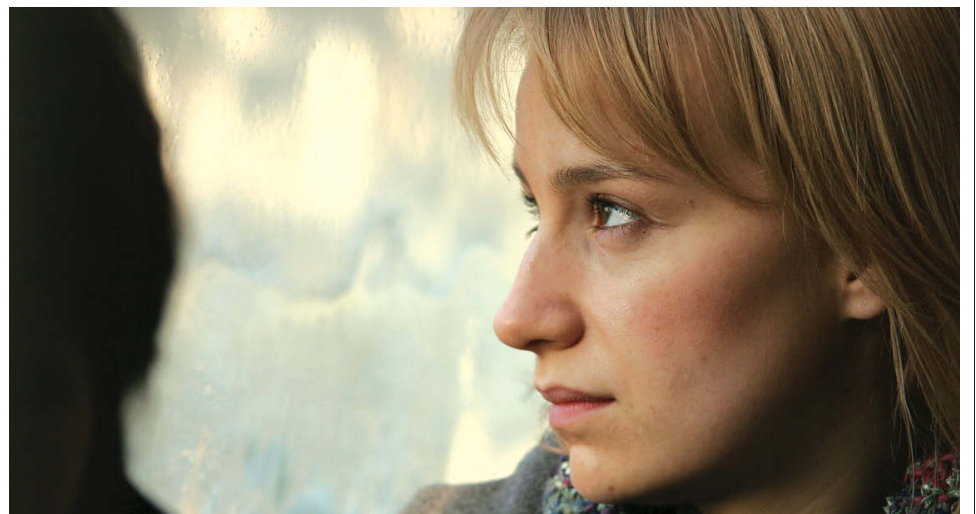
### El cuerpo frágil e imaginado

Ernesto Ortiz es uno de los creadores más prolíficos, constantes y propositivos de la escena local. Sus obras siempre acusan una particular mirada interior y han representado referentes en la danza contemporánea actual. Este mes OCHOYMEDIO presenta su obra escénica "Voraz Silencio". Además, durante diciembre habrá más eventos escénicos: cuentos, teatro y música. (Foto cortesía Ernesto Ortiz)

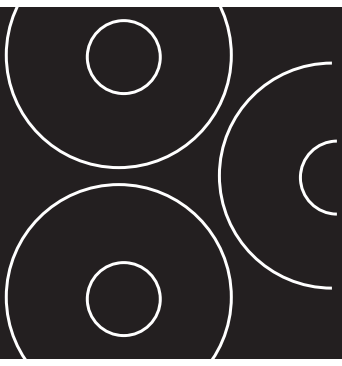


### Muy vistas y muy aplaudidas

En este mes de diciembre presentamos las cinco películas más vistas en las salas de OCHOYMEDIO durante todo el año. **4 meses 3 semanas 2 días** (foto) del rumano Cristian Mingiu, **Cocalero** del ecuatoriano Alejandro Landes, **El viento que acaricia el prado** del británico Kenneth Loach, **La cambiadora de páginas** del francés Denis Dercourt y **Cuando me toque a mí** del ecuatoriano Víctor Arregui están en la lista.







Échale caliche al chancho... que mañana serás calavera

LA FLORESTA • VENTURA MALL TUMBACO

SUPERCINES LOS CEIBOS GYE

N. 88

DICIEMBRE 2008



## DESPUÉS DE LA BODA

Secretos y mentiras en un drama de Susanne Bier

### El cuerpo frágil e imaginado

Ernesto Ortiz es uno de los creadores más prolíficos, constantes y propositivos de la escena local. Sus obras siempre acusan una particular mirada interior y han representado referentes en la danza contemporánea actual. Este mes OCHOYMEDIO presenta su obra escénica "Voraz Silencio". Además, durante diciembre habrá más eventos escénicos: cuentos, teatro y música. (Foto cortesía Ernesto Ortiz)



### Muy vistas y muy aplaudidas

En este mes de diciembre presentamos las cinco películas más vistas en las salas de OCHOYMEDIO durante todo el año. **4 meses 3 semanas 2 días** (foto) del rumano Cristian Mingiu, **Cocalero** del ecuatoriano Alejandro Landes, **El viento que acaricia el prado** del británico Kenneth Loach, **La cambiadora de páginas** del francés Denis Dercourt y **Cuando me toque a mí** del ecuatoriano Víctor Arregui están en la lista.





## EDITORIAL

# Hay que estar vigilantes

Al cierre de este periódico, el Ministerio de Cultura ¡finalmente! hizo el anuncio oficial de que el MAAC (Museo Antropológico y de Arte Contemporáneo), la mayor infraestructura cultural que dispone el país, será administrada por dicho ministerio. Una noticia que venía esperándose desde hace varios meses, sobre todo entre los actores culturales que alguna vez fuimos parte del mismo y que fuimos testigos, en primera fila, de la manera lapidaria en que una burocracia cultural –mediocre e ilegítima– hacía y deshacía sin ningún criterio profesional y sin conocimiento alguno de todos los recursos para la cultura de que disponía el Banco Central del Ecuador. Bien por estas acciones que van configurando cambios estructurales en nuestro sistema.

Sin embargo, nos queda por observar el desarrollo de este proceso. El Ministerio de Cultura debe tener la suficiente valentía para eliminar de raíz y de una vez por todas, a todos estos funcionarios que, enquistados en estas instituciones, han ignorado y vejado los más elementales derechos culturales de gestores y usuarios. Los nuevos administradores del MAAC deben ser la antítesis de las “momias cocteleras” que han destruido a ese Museo hasta la fecha. Los gestores culturales de Guayaquil, los usuarios y potenciales usuarios del Museo, la ciudadanía del Puerto deben estar vigilantes a que el cambio sea, de verdad, un cambio.

Es el momento de demostrar lo que mil veces se ha dicho. Que los espacios sean ocupados por profesionales, por técnicos que conocen de su oficio, y que prime la “meritocracia” en la elección de quienes se encarguen en lo futuro de dirigir los mismos. Justamente por encontrarnos inmersos en estos procesos (algunos más claros que otros y otros totalmente desconocidos) es que empezaremos desde este mes, una serie de entrevistas a propósito del segundo aniversario de la creación del Ministerio de Cultura. ¿Se ha logrado concebir una política cultural coheren-

te en el Ecuador? ¿El Ministerio ha logrado comenzar a articular ideas y espacios para los actores culturales del país? Estas preguntas serán realizadas a varios actores culturales, incluidos los que se encuentran dentro del propio ministerio.

Es evidente que en dos años de gestión, es una quimera pretender que de la noche a la mañana las políticas se conciben, ejecuten y brinden resultados, sobre todo en un país que en toda su historia, nunca tuvo políticas culturales y cuyas instituciones han marchado alejadas de los actores culturales.

Creemos firmemente que los ciudadanos, los gestores culturales, los artistas, debemos tener un papel activo, crítico e independiente de las agendas estatales. Necesitamos intervenir decididamente en el destino de nuestro campo cultural y vigilar de cerca los procesos de las instituciones encargadas de estos cambios, sin temor de ser estigmatizados. Los artistas no pueden tener un precio, así estén concursando, en igualdad de condiciones, por fondos de apoyo a su trabajo. La vigilia debe ser permanente.

La creación de políticas culturales debe ser un proceso participativo, abierto, democrático, inclusivo y técnico. Es necesario fiscalizar la ejecución de esas políticas, obligando a las autoridades a la transparencia, a cumplir con su palabra. Ojalá también no existan dilaciones en el traspaso administrativo de la Casa de la Cultura Ecuatoriana en concordancia con la nueva Constitución. La Casa, ese penoso símbolo de la sordidez institucional de la cultura del “viejo país”, ya perdió su autonomía. Ahora es necesario discutir y agilizar su nueva reorganización.

Hay que estar vigilantes de que estos mandatos se cumplan, y de que las autoridades de la cultura los ejecuten de manera inmediata. ¡Que la revolución cultural no sea un asunto pendiente, señores y señoras!

## SUMARIO

En este mes de diciembre presentamos un estreno de lujo: **Después de la boda** de la danesa Susanne Bier, realizadora de **Corazones abiertos**. Además recomendamos la cinta argentina **Glue: historias adolescentes en medio de la nada**, del joven Alexis Dos Santos. Teatro, danza, narración oral y buen cine completan el menú de este mes.

## ENTREVISTA

**La cultura, una revolución pendiente** 3  
Xavier Andrade responde un cuestionario sobre los dos años del Ministerio de Cultura, y sobre el quehacer cultural en el Ecuador.

## MUESTRA

**2008: las cinco más vistas** 4  
De los cientos de filmes exhibidos por OCHOYMEDIO durante este año que termina, estas cinco fueron las favoritas del público.

## ESTRENO

**Del oficio y otras frustraciones**  
Alexis Moreano Banda aprovecha que **Después de la boda** de Susanne Bier le causó varias impresiones para hablar del oficio de la crítica cinematográfica.

## CARTELERA

**Fichas técnicas y sinopsis de todas las películas de diciembre** 6

## VII MUESTRA DE CINE INDEPENDIENTE

**Stoneanos** 8  
Rafael Barriga escribe sobre **Shine a Light**, la nueva cinta de los Rolling Stones dirigida por Martin Scorsese.

## CINE GLBTI

**En medio de la nada** 8  
Sobre la cinta argentina **Glue: historias adolescentes en medio de la nada**, de Alexis dos Santos. Estreno en OCHOYMEDIO

## ARTES ESCÉNICAS

**El cuerpo, ese fantasma** 9  
Ernesto Ortiz escribe sobre su obra “Voraz silencio”.

## La Torera, la loca negra

9  
Valentina Pacheco encarna a Anita Bermeo, “La Torera”. Ella escribe sobre como es representar a ese personaje quiteño.

## CERO LATITUD 2008

**El Cero Latitud en perspectiva** 10  
Tres visiones diferentes sobre el pasado “Festival de Quito”. Escriben Jorge Morales, invitado del festival, Rafael Barriga, exhibidor, y Juan M. Cueva, director del evento.

## EN FOCO

**El imperio del cine nacinte** 11  
Christian León habla de las películas incluidas en un ciclo de cine japonés.

## PROGRAMACIÓN

**Todos los días y horarios de las películas de OCHOYMEDIO** 12



**Trivia** ¿Qué película y qué director? Si usted sabe la respuesta escriba a abeler@ochoymedio.net. La primera respuesta correcta ganará dos entradas para cualquier película en cualquier sala de OCHOYMEDIO. Respuesta del mes anterior: **París yo te amo** (fotograma corresponde al segmento dirigido por Walter Salles y Daniella Thomas). Ganador: Javier Cañas.

**OCHOYMEDIO** ISSN: 1390-4109  
**DIRECCIÓN EJECUTIVA:** Mariana Andrade  
**CONSEJO EDITORIAL:** Etienne Moine, Mariana Andrade, Rafael Barriga, Patricio Andrade, Analía Beler, Juan Lorenzo Barragán y Christian León.  
**EDITOR:** Rafael Barriga  
**COORDINACIÓN:** Analía Beler  
**DIAGRAMACIÓN:** Azuca  
**IMPRESIÓN:** Abilit

**WEB MASTER:** Gonzalo Vargas  
**COORDINACIÓN GUAYAQUIL:** Billy Navarrete  
**ARTES ESCÉNICAS:** Patricio Andrade  
**Portada:** Fotograma de **Después de la boda**. Cortesía de Escalón Films, Cabeza Hueca y OCHOYMEDIO.

*Las opiniones de los columnistas de este periódico no siempre coinciden con las de OCHOYMEDIO.*

**OCHOYMEDIO**  
**La Floresta**  
Valladolid N24 353 y Vizcaya  
La Floresta  
Teléfonos: 2904720/21

**OCHOYMEDIO**  
**Ventura Mall TUMBACO**  
Vía Interoceánica Km 14 1/2  
Tercer Piso  
Teléfono: 237 9077

**OCHOYMEDIO**  
**Supercines**  
Centro Comercial RíoCentro  
Los Ceibos. Sala 9  
Guayaquil

## SOBRE LOS COLABORADORES DE ESTE NÚMERO

**Alexis Moreano Banda** es master en estética y ciencias del arte por la Universidad de París. Ha sido artista visual y gestor cultural.

**Christian León** es crítico de cine y especialista en cultura visual. Es autor del libro *El cine de la marginalidad: realismo sucio y violencia urbana*.

**Valentina Pacheco** es actriz de teatro, cine y televisión radicada en Quito.

**Ernesto Ortiz** es coreógrafo y bailarín de danza contemporánea radicado en Quito.

**Jorge Morales** es crítico de cine, director de la Revista Mabuse de Chile. Fue invitado al Festival Cero Latitud donde fue el curador de la muestra chilena y jurado de dos secciones.

**Juan Martín Cueva** es documentalista y director del Festival Cero Latitud.



## ENTREVISTA: X. ANDRADE

XAVIER ANDRADE, RESPONDIÓ VÍA CORREO ELECTRÓNICO, UN CUESTIONARIO QUE BUSCA, EN SUS RESPUESTAS, EVALUAR EL MOMENTO MUY PARTICULAR POR EL QUE VIVE LA GESTIÓN CULTURAL EN EL ECUADOR. ANDRADE ES ANTROPÓLOGO URBANO, CONSULTOR DE LA WENNER-GREN FOUNDATION FOR ANTHROPOLOGICAL RESEARCH, NUEVA YORK Y COLUMNISTA DEL DIARIO EL TELÉGRAFO EN TEMAS DE POLÍTICA, GESTIÓN CULTURAL Y VIDA COTIDIANA.

**OCHOYMEDIO (OyM): A casi dos años de la creación del Ministerio de Cultura del Ecuador, ¿se vislumbra la creación o práctica de una política cultural coherente y articulada en el país?**

**Xavier Andrade (XA):** No. De hecho la gestión cultural del actual gobierno, movilizadora a través del Ministerio, es quizás su peor propaganda, pero, claro, primero ubiquémonos. Estamos hablando de un presupuesto que es marginal al conjunto del gasto del Estado y de un tema que nos importa a muy pocos. Si ampliamos el horizonte analítico al sector público en el sentido más amplio –lo cual en teoría incluye tanto al Banco Central del Ecuador como a la Casa de la Cultura Ecuatoriana, para no mencionar a ciertas instancias municipales en Guayaquil y Quito– el panorama adquiere ribetes catastróficos, salvo aquellos pequeños proyectos que se desarrollan entre las fisuras del folclor alborotado del momento. En este contexto, iniciativas como las del Consejo Nacional de Cine son excepcionales. Primero, porque quienes lo manejan están allí por méritos, y, segundo, porque fueron impulsados por una dinámica social organizada, con un horizonte y una metodología claras, que se han venido puliendo. Esta modalidad de acceso y gestión, no obstante, es una isla en el paisaje del Estado, y aquellos funcionarios noveles que entraron en este Ministerio gradualmente parecen haber sido absorbidos y diezmados por el laberinto burocrático. Tienen más poder los licenciados de medio pelo que la gente que sabe. Eso es un hecho.

**(OyM): ¿A qué factores le atribuyes tú que el dinamismo que tiene la gestión del gobierno actual no se logre cuajar en el campo de la cultura?**

**(XA):** Las razones son varias, algunas de naturaleza histórica y otras de índole coyuntural. Entre las primeras se destaca la continuidad de antiguas prácticas y cuasi prehispánicas autoridades que continúan en posiciones de control de la gestión cultural. Entre las antiguas prácticas, cabe mencionar la ausencia de una política de largo plazo en este campo. Ello obedece, a su vez, a algunas razones precisas. A pesar del ofrecimiento de construcción de un sistema meritocrático en la nueva burocracia, autoridades máximas se encuentran en su posición debido a filiaciones de amistad directas con el Presidente Correa. De hecho, su trayectoria refleja exactamente lo que nuestra generación y las más jóvenes se hallan activamente criticando a través de foros que, mayormente, se instituyen por fuera y en contra del Estado. Autoridades cuyo único legado, por ejemplo, se compone de cánticos patrioterros y cuyo pasado es el resultado de un hábil ejercicio acomodaticio que les ha permitido sobrevivir como “comunistas” –a pesar de haberse enquistado en el Estado desde Hurtado, pasando por Febres Cordero, y tiñendo el poncho naranja de colorado y verde para agitar a las actuales masas. El resultado es un Ministerio con el mismo perfil de circuitos y funcionarios, avivado solamente por la retórica revolucionaria del momento. No mamen. ¿Cómo explicas que la brecha entre una generación de gente preparada profesionalmente al más alto nivel en materias concernientes a la gestión cultural, continúen marginadas por peluconas y wannabe-peluconas. ¿Cómo explicas, por ejemplo, que la mayor infraestructura institucional que lleva por etiqueta “antropológico”, el Museo Antropológico y de Arte Contemporáneo de Guayaquil, siga en manos de los sectores más conservadores e ignorantes? ¿Cómo explicas que el Presidente de la Casa de la Cultura, encumbrado en su posición mediante las estrategias más rastreras que uno podría imaginarse (incluyendo el desprestigio subterráneo de sus propios colegas intelectuales que se han dicho “de izquierda” por dé-



X. Andrade: “soy partidario de estructuras rizomáticas, de burocracias mínimas con ideas claras”. Foto de Juan Antonio Serrano.

cadadas), usa dineros públicos para autopromocionarse de la manera más vergonzosa? ¿Y que sus colaboradores históricos más cercanos ahora aparezcan como asesores de gran calibre en el propio Ministerio? ¿Quién cree en la farsa de la reforma mientras las listas negras que este tipo de funcionarios han elaborado para intentar estigmatizar a intelectuales críticos en Guayaquil y Quito siguen circulando? ¿Quién puede tomar en serio que la máxima actividad se dirija a las más burdas celebraciones del Bicentenario? ¿Te parece revolucionario editar las colecciones de los mismos literatos reciclados en múltiples ocasiones anteriores? ¿Revolucionarias las exhibiciones que “nos” representan a través de Guayasamín? A mí, esta gente y estas prácticas no me representan, y me temo que por lo menos a otra generación más joven que la mía tampoco lo hacen. Eso es, de hecho, una ventaja: nos deja en la poderosa posición de avanzar agendas independientes, post-patrióticas y contra el Estado.

**(OyM): ¿Qué elementos debería tener el Sistema Nacional de Cultura para convertirse en un ente de planificación y coordinación que no imponga una visión monolítica de la cultura?**

**(XA):** La pregunta ya incluye, en esta ocasión, una interpretación de la agenda del Estado. Confío, a pesar del pesimismo que caracteriza mi descripción hasta el momento, en que, aprovechando la mediocridad que inunda a estas instituciones, la visión monolítica se desbarate. Que las ideas respiren entre las fracturas de la muralla, que vaya el dinero a gente que sí tiene la película clara. El Sistema Nacional de Cultura, naciendo de la matriz en la que nace, debería empezar enviando mensajes claros a las entidades autónomas, descabezando a aquellos funcionarios cuyo único mérito han sido las conexiones, imponiendo mecanismos de transparencia y contabilidad social, y erradicando a una generación que se halla apoltronada en esas instituciones por décadas. Cada institución tiene, no obstante, nichos internos en los que alguna actividad con alguna lógica ha venido realizándose más allá del eventismo que ha signado el accionar de estas instituciones. Cada institución tiene funcionarios claves, bien preparados y honestos. El problema son las autoridades y los conceptos. La nueva estructura que debería emerger debería guardar un enfoque regional y descentralizado, y debería prever la construcción de una infraestructura educativa a nivel universitario y de posgrado para dichos propósitos. A propósito de ello, es paradójico que un proyecto exitoso como es el Instituto Tecnológico de Artes del Ecuador, el ITAE de Guayaquil, formando a una novísima e interesante generación de artistas visuales, continúe siendo boicoteado por la inefable Directora del MAAC. Ello revela la miopía, mezquindad e ignorancia que campea en las es-

feras de mando. La causa del ITAE es la causa de todo el país, la persistencia de estas prácticas de boicot por cortedado de mira es contraria al propósito de un mínimo cambio. Si debo enumerar elementos, entonces, vamos uno por uno. Primero, educar y profesionalizar la educación es la única forma de construir una nueva generación bien preparada. Segundo, no es nuevo, debería ser un esquema de unidades operativas especializadas, con burocracias mínimas pero altamente capacitadas, que trascienda el aislacionismo de los practicantes de las diversas artes, e incorpore el diálogo entre ciencias sociales y artes. Tercero, una renovación del discurso patrimonial más allá del paradigma arqueológico y arquitectónico, que implique, además, la erradicación radical de las peores mafias intelectuales que se han enquistado estratégicamente en este debate y que ostentan posiciones claves en este mismo gobierno.

**(OyM): ¿Crees que hay una determinación por parte del órgano competente, es decir el Ministerio de Cultura y su Sistema Nacional, en intervenir directamente en las instituciones autónomas, (Casa de la Cultura, Banco Central del Ecuador)? ¿Cómo debería ser esa intervención? ¿Cómo deberían estas instituciones funcionar dentro del Sistema Nacional?**

**(XA):** No, no existe esa voluntad política. Ello tiene que ver con redes de compadrazgo y compromisos adquiridos que sirven como una suerte de denso precipitado de la historia de las instituciones que es alentado por la soportada decisión de mantener el status quo, y ya estamos hablando de dos años. No voy a redundar en los elementos de la reforma. Sí en añadir que un sistema integral, para que funcione, debe definir políticas claras para cada una de ellas y, consecuentemente, reorganizar fondos patrimoniales y presupuestos, amén de profesionalizar a aquellos sectores de funcionarios que no han accedido a ciertos niveles pero que, por su probada trayectoria, guardan un saber invaluable, inclusive sobre las propias historias institucionales, las mismas que, dicho sea de paso, restan por escribirse. Nuevamente, el mal ejemplo del BCE en Guayaquil lo dice todo: removieron al grupo de funcionarios más probos para beneficiar a un núcleo particular de momias cockteleras. Nada extraño en un país desmemoriado y mafioso.

**(OyM): En las últimas dos décadas, en nuestro país se ha producido un divorcio entre los actores culturales y las instituciones públicas del ramo. ¿Qué acciones se deberían tomar para superar la crisis de representación que aqueja a las instituciones culturales?**

**(XA):** Sintetizando: erradicación de la generación que se halla al mando. Renovación real, lo que significa en definitiva acceso pa-

ra la gente profesionalmente preparada para las tareas de gestión. Así, por ejemplo, no tendríamos que lidiar con toros multicolores que intentan pasar por arte público. Aldeanismo sin límites.

**(OyM): Por primera vez en la historia, nuestro patrimonio cultural ha sido declarado en emergencia y se han asignado fondos para su preservación. Aun así existe poco debate sobre lo que significa “el patrimonio” y sus políticas. ¿Cuál es tu opinión al respecto?**

**(XA):** Habrá que esperar un mapeo de cómo están siendo efectivamente manejados dichos fondos: lo primero que habría que generar es un debate sobre el tema, profesional y de alto nivel. Conozco, no obstante, algo de la lucha que se está librando en estos frentes, y creo que hay gente valiosa inmersa en ella. El debate sobre patrimonio, no obstante, continúa encapsulado en los discursos de la arqueología y de la arquitectura, esta es una tara. Entre los múltiples niveles en los que se puede ampliar la discusión y, sobretudo, preservar, dinamizar y fomentar la expansión de aquello que ha sido sistemáticamente invisibilizado, se requiere una mirada histórica y antropológica actualizada para definir nuevos horizontes.

**(OyM): ¿Hay una fiebre por visibilizar y organizar a los actores culturales en Consejos Nacionales amparados por el Ministerio de Cultura? El Consejo de cine dará pie a otros, sobre todo en las artes escénicas. ¿Ves en esta institucionalización espacio para que estas actividades crezcan y se democratizen?**

**(XA):** No necesariamente. El hecho de que seas artista, por ejemplo, no garantiza que seas un buen gestor cultural ni que sepas cómo imponer principios y prácticas democratizantes. Hay excepciones: Hugo Idrovo, subsecretario en Galápagos, pero Hugo se graduó mediante su trabajo de gestión previa en las islas, el cual conozco. Por fortuna, siempre hay disidencia y ella es la que, generalmente, empuja las fronteras del quehacer institucionalizado. Yo soy partidario de estructuras rizomáticas, de burocracias mínimas con ideas claras, ágil manejo de fondos y creación de sistemas de archivo asequibles para construir una memoria y un legado tangible, educativo. ¿Por qué resulta tan complicado? El ejercicio de la gestión tiene principios exclusionarios, no se trata de complacer a todos, peor de empezar complaciendo a los amigos y a las momias de siempre. El éxito del cambio está en saber definir líneas selectivas en base a principios claros. Eso puede dejar descontentos a muchos, especialmente si se toma al ejercicio de la política y de la “cultura” como pantalla, o como soporte parapolítico, propagandístico. Para usos instrumentales de lo cultural, ya tuvimos suficiente en el pasado, compañeros.



MUESTRA

GYE UIO TUM

# 2008: las cinco más vistas

ESTE MES PRESENTAMOS LAS CINCO PELÍCULAS MÁS TAQUILLERAS DURANTE EL AÑO 2009 EN LAS SALAS DE OCHOYMEDIO. SON TODAS PELÍCULAS DE GRAN CALIDAD QUE TUVIERON SU ESTRENO COMERCIAL EN OCHOYMEDIO Y OTRAS SALAS. AQUÍ, ALGUNOS COMENTARIOS DE LAS CINTAS, PUBLICADOS CON ANTERIORIDAD EN ESTAS PÁGINAS.

## Para filmar el viento

**El viento que acaricia el prado** (foto #1) es un filme de época, con vestuarios y escenarios fielmente reconstruidos y cuya trama se halla sólidamente anclada en la Historia. Su actualidad, sin embargo, salta a los ojos en cada plano. ¿Cómo no ver en estos soldados ingleses a los boys estadounidenses invadiendo sistemáticamente las moradas de los civiles iraquíes en busca de un improbable resistente? ¿Cómo no ver en la división de los republicanos el fantasma de la guerra civil que se instala progresivamente en el medio Oriente? ¿Y cómo no ver que, lejos de hablarnos del pasado, Loach nos recuerda que el horror de la guerra es real y absoluto, que es todavía y siempre el mismo, y que son siempre los más desprotegidos los que terminan por llevarse la peor parte? **El viento...** es sin duda uno de los grandes

filmes políticos de los últimos años. (Alexis Moreano Banda)

## Cocalero: filme político y filme de aventura

Landes consigue elaborar un sincero retrato emocional y político de Bolivia en **Cocalero** (foto #4). Un retrato marcado por el racismo, la fuerza militar, el sindicalismo cocalero y la sencillez de un líder. El rigor adusto de la plana mayor del ejército reunida en un coliseo de deportes en el que Evo habla de la subordinación de las Fuerzas Armadas al poder civil, es un logro notable del filme. Los militares latinoamericanos, tema entre los temas, aparecen aquí retratados en toda su dudosa solemnidad.

Lo más blanco-mestizo del documental de Landes es acaso su narración directa y clara, y el uso eficiente del tiempo y del diálogo. Eficiencia y claridad que ayudan al espectador a entrar en el universo del cocalero. ¿Fue eso tal vez lo que molestó a Evo en el estreno? No lo sé. Solo sé que **Cocalero** vale la pena como documental político y de aventura. (Manolo Sarmiento)

## El heroísmo de todos los días

En **4 meses 3 semanas 2 días** (foto #2), el paisaje nos lleva desde los humildes y abarrotados dormitorios estudiantiles, hasta



las oscuras y tristes calles que albergan los altos edificios de estética socialista de la ciudad rumana, pasando por sórdidos y arruinados hoteles y transportes públicos. El clima es siempre de permanente tensión. La gente parece estar temerosa y a la defensiva. En los dormitorios y en los hoteles campea el mercado negro para comprar cigarrillos o afeites de tocador. En las calles hay largas filas fuera de las tiendas de alimentación general. Los rostros, las palabras y las relaciones parecen estar todas marcadas por una mezcla de sobresalto y conformismo. Todos, desde las recepcionistas en los hoteles hasta el abortista, muestran grandes dosis de resentimiento y enajenación. Es 1987, y en Rumania, donde Ceausescu ha gobernado largamente con despotismo, ira y asco, todo se ha secado. **4 meses 3 semanas 2 días** es una brillante fábula de amor y miedo. Del amor incondicional de una amiga por otra, que se hace invencible en las condiciones más adversas. Del miedo que produce la falta de futuro y de presente. Es un filme sobre el heroísmo cotidiano y que nos recuerda lo mucho que el cine puede servir para medir y entender esos pequeños instantes vitales de humanidad, en cualquier tiempo y en cualquier lugar. (Rafael Barriga)

## "Hasta para entrar al cielo hay que tener palancas"

**Cuando me toque a mí** (foto #3) es quizás la enunciación de una espera; de cualquiera de esos personajes que al final del filme, deambulan por las calles como "aguiando" su fin. Pero también la narración despierta una rabia, un descontento necesario, una mirada adulta que apunta con el dedo a su ciudad, sin miedo; y que le dice: mírate, escúchate, así me sueñas, a esto me sabes, a esto me recuerdas y a esto me has llevado. Hacer una película como esta entonces, no solo

tiene que ver con llevar algo a la pantalla; tiene relación con un proceso que sale de las tripas, de las catacumbas de la conciencia, del día a día en un lugar repleto de experiencias y de potencialidades que posiblemente no deberían ser nunca castradas por el miedo o la inmadurez. Creo que esta película que hemos tenido el agrado de presenciar, puede o podrá ser recordada, como el primer retrato filmico de la Ciudad de Quito. (Juan Carlos Donoso)

Éstas fueron las que el público prefirió en las salas de OCHOYMEDIO durante el 2008. Son, además, las películas más elogiadas por la crítica. No hay demasiada distancia entre público y crítica, contrariamente a lo que dicen algunos.

## Un oscuro ajuste de cuentas

Lo que explora Dercourt en **La cambiadora de páginas** (foto #5) es la fragilidad de las emociones humanas y la manera insidiosa en que un proyecto de venganza personal puede poner en crisis a una familia aparentemente estable. Un tema cercano al cine de Claude Chabrol, en particular a **La ceremonia**, notable película sobre el rencor social, o de modo todavía más perturbador, al cine del austriaco Michael Haneke (**La profesora de piano**).

El tono dramático en **La cambiadora de páginas** es mucho más contenido, y aunque muy pronto sugiere la posibilidad de un desenlace trágico o de un desarrollo violento en la trama, jamás se aparta de la sobriedad en su descripción de personajes y acontecimientos. (Carlos Bonfil)



ESTRENO

GYE UIO TUM

# Del oficio y otras frustraciones



La madre que calló, ahora paga lágrimas. Fotograma de **Después de la boda**. Abajo: la directora Susanne Bier. Fotos cortesía de Escalón Films - Cabeza Hueca Producciones - OCHOYMEDIO.

ENSAYO SOBRE **DESPUÉS DE LA BODA** DE SUSANNE BIER (ESTRENO ESTE MES EN OCHOYMEDIO) Y DE OTRAS COSAS CON LAS QUE NOS TOPAMOS EN EL DÍA A DÍA.

Por Alexis Moreano

No es que quiera abusar de tu paciencia, pero me sería imposible comenzar sin presentarte ante nada unas necesarias explicaciones. Cuestión de no traicionar tu confianza y evitar desde ya cualquier malentendido, pero también de prevalerme de algún argumento para mitigar la (comprensible) furia de mis editores. Sucede que mi columna debía tratar este mes sobre una película danesa por demás interesante (ya sabes, de esas que no sólo ostentan múltiples calidades artísticas, sino que además te dan materia para pensar y hasta ganas de escribir de ellas), pero un evento inesperado me hizo ver que la perspectiva crítica por la que había optado me estaba llevando directo contra un muro. Me explico: hace un par de días, cuando empezaba apenas a borrar mis primeras impresiones sobre **Después de la boda** (la película de Susanne Bier de la que deberíamos estar hablando), un alma generosa me hizo llegar un corto artículo consagrado a un reciente estreno nacional (que no he visto todavía), ante cuya precisión y claridad analítica me descubrí súbitamente (y ojalá sólo provisionalmente) inhabilitado para este oficio. Estoy hablando, por supuesto, de la reseña de **Retazos de vida** que acaba de publicar en un diario del puerto principal el cronista Jorge Suárez, verdadera institución de la crítica cinematográfica local. Léelo y sólo entonces comprenderás, ¡oh perspicaz lector!, cuán difícil se me hace, en estas circunstancias, aventurarme en un terreno que todavía se me presenta oscuro y desafiante, pero que, labrado finamente por la pluma de un maestro, pareciera tornarse límpido, despejado, transparente. Nadie que aspire a ganarse un día sus frijoles en este oficio puede salir inmune de tal experiencia.

Notarás que Suárez no necesita más que unas cuantas líneas para hacer inteligible una trama a todas luces compleja y situar, al mismo tiempo, las coordenadas políticas, sociales y culturales que permiten contextualizar un argumento que, como pertinentemente señala, "podría suceder en cualquier parte del mundo". Siete palabras bastan para instruir una meditación acerca de la lógica asimétrica que rige los intercambios centro-periferia en la actual economía-mundo. Imagínate mi desasosiego. Y es que hay quienes

saben ir directo al grano y poner en relieve lo esencial, mientras que yo no puedo evitar perderme en minucias. Pensar que malgasté una mañana entera intentando describir algunas de las operaciones de puesta en escena con las que Susanne Bier nos da a ver toda la distancia que separa a Jacob, uno de sus personajes principales, de una modernidad y un sistema económico que aborrece. Por suerte comprendí a tiempo que no tenía sentido invitarte a que pongas atención a los desplazamientos del actor y la apertura del cuadro en la secuencia de la llegada al hotel, por ejemplo, como tampoco cabía pedirte que te fijes en cómo el tratamiento de la imagen (distancia focal, uso del color, movimientos de la cámara...) caracteriza los lugares y las personas, cuando bastaba con contarte que Jacob es un trabajador humanitario que vive en la India y que regresa a su Dinamarca natal tras más de veinte años de ausencia. Puesto así parece fácil, pero no te creas, porque luego hubiera debido escribir además que Jorgen es un rico industrial empeñado en hacer una donación tan millonaria como sospechosa, y con ello me hubiera tocado hablar también de su esposa y de su hija, sin lo cual no podría decir nada acerca de la revelación de un secreto que va a poner todo patas para arriba, y sólo entonces decirte que nada en la película es lo que parece, y así se me podrían ir páginas enteras, porque está claro que el arte de la síntesis no está al alcance de cualquiera.

**Como Jacob, también yo me estaba negando a mirar a la realidad de frente, tal como se presenta ante mis ojos, prefiriendo prestar atención a mis sospechas y dejándome llevar por mis prejuicios, allí donde la realizadora y su director de cámaras ponían tanto esmero en darnos a ver la moderna e higienizada ciudad que el Municipio de Copenhague está legando a sus hijos. ¡Qué vergüenza!**

Ahora que he tomado conciencia de mis límites, me pregunto cómo pude considerar siquiera destacar la disposición de los perso-



najes en las escenas de grupo, o bien querer decir algo acerca de la irrupción recurrente, y sin justificación diegética aparente, de esos planos que presentan alternativamente unas plantas secas en contraluz y unos animales embalsamados, cuyos ojos vidriosos mienten la vida que les falta. Si hasta había considerado subrayar la inadecuación entre el desarrollo de los acontecimientos tal como se nos presentan y la manera en que los personajes se los representan, pensando que podría tomar por ejemplo el trabajo de los diálogos, impresionado como estaba de que la palabra funcione aquí no tanto para nombrar y hacer inteligible la realidad, sino más bien para enmascararla. Tanto esfuerzo, tanto tiempo invertido, y sólo para que luego no puedas quejarte de que nadie te dijo que los desarrollos aparentemente imprevisibles del relato están materializados y hasta prefigurados en la imagen, todo a lo largo de la película.

Por suerte no llegué a dejar nada por escrito con relación al reparto, porque de no mediar el texto de Suárez, hubiera cometido la im-

prudencia de celebrar la calidad actuarial en lugar de decir que todos son, cada cual a su manera, bellos. Y menos mal que ni se me ocurrió abordar la película desde una perspectiva política, porque sólo hoy puedo comprender hasta qué punto mi percepción estaba equivocada. Yo que creí percibir en el tratamiento de esta historia una mirada aguda y una crítica justa, dirigidas tanto en contra de un modelo de desarrollo en fase terminal como en contra de las ilusiones de la democracia y de un humanitarismo que apenas si consigue aliviar la mala conciencia que le da sentido, hoy sé que estuve tan ciego como Jacob cuando Jorgen le invitaba a admirar el paisaje desde su terraza. Como Jacob, también yo me estaba negando a mirar a la realidad de frente, tal como se presenta ante mis ojos, prefiriendo prestar atención a mis sospechas y dejándome llevar por mis prejuicios, allí donde la realizadora y su director de cámaras ponían tanto esmero en darnos a ver la moderna e higienizada ciudad que el Municipio de Copenhague está legando a sus hijos. ¡Qué vergüenza!



## ESTRENOS

TUM UIO

### DESPUÉS DE LA BODA

(Ester bryllupet)  
(Dinamarca, 2006, 122 minutos) Dirigida por Susanne Bier. Protagonizada por Mads Mikkelsen, Sidse Babbett Knudsen, Rolf Lasgaard. Distribuida por OCHOYMEDIO - Escalon Films - Cabeza Hueca Producciones. Recomendada para mayores de 15 años. Formato 35 mm.

Jacob ha dedicado su vida a ayudar a los niños pobres que viven en las calles de la India. Cuando el orfanato que él dirige está a punto de cerrar, recibe una extraña oferta. Un hombre de negocios danés le ofrece varios millones de dólares. Le invita, además, a que asista a la boda de su hija. Allí se empezarán a develar secretos familiares.

### GLUE

(Argentina, 2006, 110 minutos) Dirigida y escrita por Alexis dos Santos. Protagonizada por Nahuel Pérez Biscayart, Inés Efrén, Héctor Díaz. Presentada gracias a Quitogay.net. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Verano en una pequeña ciudad en el desierto, una familia disfuncional, un conjunto de rock, un bote lleno de cola, tres jóvenes, el calor seco y el viento de la Patagonia... Una historia adolescente en medio de en ninguna parte.

## VII MUESTRA DE CINE INDEPENDIENTE

GYE

### EL PASADO

(Argentina, 2007, 114 minutos) Dirigida por Héctor Babenco. Protagonizada por Gael García Bernal, Analía Couceyro, Moro Anghleri. Presentada gracias a Multicines S.A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 15 años.

Después de vivir 12 años juntos, Rimini y Sofía deciden divorciarse. A Rimini, que trabaja de traductor, no le costará moverse y relacionarse con otras mujeres, pero a Sofía, en cambio, no le será posible rehacer su vida, ni tampoco olvidar a Rimini.

### LUCES AL ATARECER

(Lights in the Dust - Laitakaupungin Valot)  
(Finlandia, 2006, 80 minutos) Dirigida por Aki Kaurismäki. Protagonizada por Janne Hyytiäinen, Maria Järvenhelmi, Ilkka Koivula. Presentada gracias a Multicines S.A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 15 años.

Koistinen, guardia de seguridad nocturno, recorre las calles buscando un pequeño lugar al sol, pero la indiferencia general hace trizas sus modestas esperanzas. Un grupo de mafiosos explota su sed de amor y su profesión con la ayuda de una mujer calculadora. Organizan un robo del que se acusa a Koistinen como único responsable. El guarda de seguridad pierde su trabajo, su libertad y sus sueños.

### DESEO, PELIGRO

(Lust, Caution)  
(China, 2007, 156 minutos) Dirigida por Ang Lee. Escrita por James Schamus. Protagonizada por Tony Leung, Joan Chen, Wei Tang. Presentada gracias a Multicines S.A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 15 años.

Shanghai, 1942. La ciudad está ocupada por los japoneses. La Sra. Mak, una mujer sofisticada y adinerada, entra en un café, hace una llamada y se sienta a esperar. Recuerda cómo empezó todo hace unos años, en la China de 1938, cuando era actriz y se transformó interior y exteriormente.

### PARANOID PARK

(Estados Unidos, 2007, 85 minutos)  
Dirigida y escrita por Gus Van Sant. Protagonizada por Gabe Nevins, Taylor Momsen, Jake Miller, Dan Liu. Presentada gracias a Multicines S.A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 15 años.

Alex, un adolescente aficionado a la patineta, accidentalmente mata a un guardia de seguridad en los alrededores de Paranoid Park, un parque público conflictivo de Portland. Alex decide no decir nada.

### LOS FALSIFICADORES

(Die Fälscher)  
(Austria, 2007, 98 minutos) Dirigida y escrita por Stefan Ruzowitzky. Protagonizada por Kart Morkovics, August Dile, Devid Striesow. Presentada gracias a Multicines S.A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 12 años.

Berlín, 1936. Sorowitsch es el rey de los falsificadores de moneda, un judío vividor al que poco le importa lo que está sucediendo a su alrededor, ni siquiera con los judíos. Pero pronto es arrestado por los nazis y llevado a un campo de concentración, donde es obligado a trabajar para ellos junto a otro grupo de falsificadores. Su misión: crear libras esterlinas y dólares americanos. A cambio pueden vivir mucho mejor que el resto de los presos.

### SHINE A LIGHT

(Estados Unidos, 2007, 122 minutos) Dirigida y escrita por Martin Scorsese. Protagonizada por Mick Jagger, Keith Richards, Rockin' Ronnie Wood, Charlie Watts, Martin Scorsese, Robert Richardson, Christina Aguilera, Jack White III, Buddy Guy. Presentada gracias a Multicines S.A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 6 años.

El director Martin Scorsese llega a un acuerdo con los Rolling Stones para filmar un concierto en el mítico Beacon Theatre de Nueva York. Luego de preparativos y ensayos, el concierto retrata a los Stones que con rigor y energía interpretan sus temas, algunos de los cuales no han sido tocados en vivo en sus giras regulares.

## LAS TAQUILLERAS DEL 2008

TUM UIO GYE

### 4 MESES, 3 SEMANAS, 2 DÍAS

(Rumania, 2007, 113 minutos) Dirigida por Cristian Mungiu. Protagonizada por Anamaria Marinca, Laura Vasiliu, Vlad Ivanov. Distribuida por OCHOYMEDIO, Cabeza Hueca Producciones y Escalon Films. Recomendada para mayores de 15 años. Formato 35mm.

Rumanía, durante los últimos días del comunismo. Otilia y Gabita son estudiantes y comparten habitación en una residencia en Bucarest. Gabita está embarazada. Las jóvenes acuerdan un encuentro con un tal Mr. Bebe en un hotel barato, para que le practique un aborto.

### EL VIENTO QUE ACARICIA EL PRADO

(The Wind That Shakes The Barley)  
(Reino Unido - Irlanda - Alemania - Italia - España, 2006, 127 minutos) Dirigida por Ken Loach. Protagonizada por Lamí Cunningham, Cillian Murphy. Distribuida por OCHOYMEDIO. Formato 35mm. Recomendada para mayores de 12 años.

En la Irlanda de principios de siglo, bajo el dominio del imperio británico, dos hermanos irlandeses, Damien, que abandona su prometida carrera de médico, y Teddy, se alistaron a la guerrilla creada para luchar contra las tropas británicas que habían sido enviadas para sofocar las aspiraciones independentistas de Irlanda en 1919.

### COCALERO

(Bolivia, 2007, 86 minutos) Dirigida por Alejandro Landes. Distribuida por Cabeza Hueca. Formato: 35mm y video digital HD. Recomendada para mayores de 12 años.

Hijo de la guerra norteamericana contra las drogas, un indio aymara llamado Evo, acompañado por una tropa de coccaleros, atraviesa los Andes y el Amazonas en jeans y zapatillas encabezando una contienda histórica para convertirse en el primer presidente indígena de Bolivia.

### CUANDO ME TOQUE A MÍ

(Ecuador, 2007, 100 minutos) Dirigida y escrita por Víctor Arregu. Basada en la novela "De que nada se sabe" de Alfredo Noriega. Protagonizada por Manuel Calisto, Randi Krarup, Juan Martín Cueva, Anita Miranda. Formato 35mm. Recomendada para mayores de 12 años.

El médico legista Arturo Fernández y su destino, marcado por el amor, el azar, la ciudad y la muerte. Ese destino es influenciado por su madre, su hermano, su asistente, una interna del hospital donde trabaja, y la ciudad donde vive.

### LA CAMBIADORA DE PÁGINAS

La Tourneuse de pages  
(Francia, 2006, 85 minutos) Dirigida y escrita por Denis Dercourt. Protagonizada por Catherine Frot, Déborah François, Pascal Gregory. Distribuida por Escalon Films. Formato 35mm. Recomendada para mayores de 12 años.

Melanie deja de tocar piano a los 10 años debido a la Presidenta del Jurado del Conservatorio, la Sra Fouchecourt. Diez años más tarde, Melanie llega a ser la nana de los niños de la Sra. Fouchecourt que, impresionada por su sensibilidad por la música, la convierte en su "cambiadora de páginas".

## SALUDO AL CINE JAPONÉS VOL. 2

TUM UIO

### IT'S ONLY TALK

(Japón, 2005, 126 minutos) Dirigida por Ryuichi Hiroki. Protagonizada por Shinobu Terajima, Etsushi Toyokawa, Akira Emoto, Shunsuke Matsuo. Presentada gracias a Unijapan. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Yuko, una treintañera soltera con problemas psicológicos carga con el trauma de haber perdido a sus padres en un accidente. Su sentimiento de orfandad, de soledad, de desconexión con el mundo que la rodea es total. Por eso intenta apaciguar su dolor a través de relaciones esporádicas con distintos hombres que van pasando por su vida.

### LA BALADA DE NARAYAMA

(Japón, 1983, 130 minutos) Dirigida y escrita por Shohei Imamura. Protagonizada por Ken Ogata, Sumiko Sakamoto, Tonpei Hidari. Presentada gracias a Unijapan. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Al alcanzar los 70 los ancianos debían abandonar un pueblo en Japón para ir a vivir en la cima de la montaña Narayama. Una sentencia de muerte despiadada que sumía en la tristeza a las familias cuando tenían que enviar a sus mayores a la montaña. Orin tiene 69 años y se acerca el momento de partir hacia la montaña, pero todavía tiene que encontrar a una mujer y a su hijo.

### EL SABOR DEL TÉ

(Japón, 2004, 143 minutos) Dirigida y escrita por Katsuhito Ishii. Protagonizada por Maya Banno, Takahiro Sato, Tadanobu Asano, Satomi Tezuka. Presentada gracias a Unijapan. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Un retrato de la familia Haruno, conformada por un abuelo con mente de niño, un hijo que es odontólogo que practica la hipnosis con sus pacientes, su esposa, una ex artista de animación, el cuñado, que es un ingeniero de sonido y su hijo, un joven enamorado de su compañera de colegio que intenta conquistarla a través del milenar juego del Go.

### TODO SOBRE LILY CHOU CHOU

(Japón, 2001, 146 minutos) Dirigida y escrita por Shunji Iwai. Protagonizada por Hayato Ichihara, Shugo Oshinari, Ayumi Ito. Presentada gracias a Unijapan. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Yuichi es un adolescente que vive en un pueblo cercano a Tokio y está obsesionado con la cantante de pop Lily Chou Chou. Su admiración por ella le lleva a crear una página web dedicada a ésta.

### SHARA

(Japón, 2003, 100 minutos) Dirigida y escrita por Naomi Kawase. Protagonizada por Kohei Fukunaga, Yuka Hyyoudo, Naomi Kawase. Presentada gracias a Unijapan. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

En un caluroso día de verano, durante la celebración del festival anual de Jizo, dos hermanos gemelos echan una carrera para llegar a casa. Pero uno de ellos desaparece por el camino, como si se hubiera desvanecido.

### LA PRINCESA RACCOON

(Japón, 2005, 111 minutos) Dirigida por Seijun Suzuki. Protagonizada por Zhang Ziyi, Jô Odagiri, Hiroko Yakushimaru, Mikijiro Hira. Presentada gracias a Unijapan. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

El señor de un castillo le pide a una bruja que le diga quién es el ser más bello del mundo. Mientras espera oír su nombre, ella señala a su hijo, que será perseguido por su airado y envidioso padre y se enamorará de la princesa y diosa Tanuki.

## DIJES DEL ARCHIVO

TUM UIO

### UN REY EN NUEVA YORK

(A King in New York)  
(Reino Unido, 1957, 105 minutos) Dirigida por Charles Chaplin. Protagonizada por Charles Chaplin, Dawn Addams. Presentada gracias a BFI, MK2. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

El rey Shahdov de Estrovia tiene que huir del país al estallar una revolución. Sin dinero, se marcha a los Estados Unidos, donde una joven publicista de televisión le sugiere que protagonice algunos anuncios, aunque no es la persona más adecuada para este trabajo.

### UNA MUJER DE PARÍS

(A Woman in Paris)  
(Estados Unidos, 1923, 84 minutos) Dirigida por Charles Chaplin. Protagonizada por Carl Miller, Edna Purviance. Presentada gracias al AFI, MK2. Formato video digital. Recomendada para mayores de 10 años.

Marie Saint Clair y su novio, Jean Millet, habitantes de una aldea francesa que desean trasladarse a París para casarse. El día en que tienen prevista la partida, el padre de él enferma y no puede acudir a la estación de tren; sin que ella conozca los motivos de su ausencia parte a París sin su prometido. Un año después, ella se ha convertido en la amante de un hombre rico, pero en una fiesta coincide con Jean.

### LUDWIG VAN

(Alemania, 1969, 91 minutos) Dirigida y escrita por Mauricio Kagel. Protagonizada por Werner Höfer, Mauricio Kagel, Rudolf Kőrösi, Linda Klaudivius-Mann, Klaus Lindemann. Presentada gracias a WDR. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Beethoven se aparece en una estación de trenes en Bonn, en 1970, para analizar, en el bicentenario de su nacimiento, el estado de la industria de la música. Esta idea es la base de este documental de Mauricio Kagel, el músico argentino que se convirtió en uno de los compositores más lúcidos, irónicos y radicales de la modernidad.

### CORAZÓN DE CRISTAL

(Herz aus Glas)  
(Alemania, 1976, 93 minutos) Dirigida por Werner Herzog. Protagonizada por Josef Bierbichler, Stefan Guttler, Clemens, Scheitz. Presentada gracias a HDT. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Siglo XVIII. En un pequeño pueblo de Baviera cuya población vive de la fama del cristal de rubí elaborado, muere el maestro cristallero sin revelar el secreto a su aprendiz. El nuevo encargado de la factoría acude entonces a un pastor con fama de visionario para que le desvele el secreto.

### EL CHACAL DE NAHUELTORO

(Chile, 1969, 88 minutos) Dirigida por Miguel Litfín. Protagonizada por Nelson Villagra, Shenda Román, Luis Melo, Ruben Sotoconil. Presentada gracias a Corpochile. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Basado en un suceso real acaecido en la región sureña de Chillán en 1960, relata la historia de un campesino analfabeto que, en estado de embriaguez, asesinó a la mujer con quien mantenía relaciones y a sus cinco hijas.

### LAS MALETAS DE TULSE LUPER

(The Tulse Luper Suitcases: The Moab Story)  
(Reino Unido, 2003, 127 minutos) Dirigida y escrita por Peter Greenaway. Protagonizada por Deborah Harry, Jordi Mollá, Valentina Cervi. Presentado gracias al BFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Tulse Luper, escritor y artista, está atrapado en una vida de cárceles. Hay un total de 16 cárceles en la historia. Empezando en el sur de Gales, pasando por Moab, Utah, Luper es arrestado por su contacto con una familia germano-americana que está a punto de viajar a Europa para hacer negocios sucios durante la Segunda Guerra Mundial.

### MACUMBA SEXUAL

(España, 1983, 80 minutos) Dirigida por Jesús (Jess) Franco. Protagonizada por Ajita Wilson, Lina Romay. Presentada gracias a Golden Films Intl. Formato video digital. Recomendada para mayores de 18 años.

La princesa Obongo, la diosa del deseo carnal, usa sus poderes oscuros para hechizar a unos yuppies para poder conquistar el mundo.

### MARAT – SADE

(Reino Unido, 1967, 116 minutos) Dirigida por Peter Brook. Protagonizada por Patrick Magee, Ian Richardson, Michael Williams. Presentada gracias a BFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

En un hospital psiquiátrico, el Marqués de Sade dirige los últimos días de Jean Paul Marat a través de una pieza de teatro, en donde los pacientes son los actores.

## ESCUELA DEL ESPECTADOR

TUM UIO

### HAMLET VA DE NEGOCIOS

(Hamlet liikemaailmassa)  
(Finlandia, 1987, 86 minutos) Dirigida por Aki Kaurismäki. Protagonizada por Pirkka-Pekka Petelius, Esko Salminen, Kati Outinen. Presentada gracias a Suomi Nordisk. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Después de la muerte de su padre, el joven Hamlet hereda un puesto de trabajo en la compañía de su familia controlada en esos momentos por su tío. Hamlet, por alguna razón, empieza a sospechar sobre la muerte de su padre.

## INFANTIL - JUVENIL

TUM

### LA HISTORIA SIN FIN

(Die unendliche Geschichte)  
(Alemania, 1984, 94 minutos) Dirigida por Wolfgang Petersen. Protagonizada por Barret Oliver, Noah Hathaway, Moses Gunn. Presentada gracias a Bavaria Estudios. Formato video digital. Recomendada para todo público. Versión doblada al español.

Escondido en el desván de su colegio, Bastián devora durante las horas de clase un libro enigmático, "La historia interminable", que relata la paulatina destrucción del Reino de Fantasía. Una especie de "Nada" misteriosa destruye todo el país. A medida que avanza en su lectura, Bastián se da cuenta de que la salvación de Fantasía depende de él.

### DUMA

(Estados Unidos, 2005, 100 minutos) Dirigida por Carroll Ballard. Protagonizada por Alexander Michaletos, Eamonn Walker, Campbell Scott. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para todo público. Versión doblada al español.

Xan es un chico que vive con sus padres en un rancho de Kenya. Un día, descubren una cría de guepardo cuya madre ha muerto. Sin nadie que proteja a la criatura, Xan y su familia se hacen cargo del pequeño felino.

### MOBY DICK

(Reino Unido, 1956, 116 minutos) Dirigida por John Huston. Protagonizada por Gregory Peck, Orson Welles. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 10 años. Versión doblada al español.

Maravilloso drama marino, basado en la famosa novela de Melville, que narra la odisea del estricto y arisco capitán Ahab, y su obsesiva y eterna lucha con una enorme ballena blanca.

### ANNIE

(Estados Unidos, 1982, 128 minutos) Dirigida por John Huston. Protagonizada por Albert Finney, Carol Burnett, Tim Curry. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para todo público. Versión doblada al español.

Annie, una inquieta niña huérfana, ha sido seleccionada entre sus compañeras para vivir unos días en casa de un multimillonario. Aunque en un principio su único objetivo es dar buena imagen a la prensa, él se encariña con la pequeña y decide ayudarla a encontrar a sus verdaderos padres.

## CLÁSICAS 60 – 60

TUM UIO

### EVA AL DESNUDO

(All About Eve)  
(Estados Unidos, 1950, 138 minutos) Dirigida por Joseph L. Mankiewicz. Protagonizada por Bette Davis, Anne Baxter, George Sanders, Marilyn Monroe. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Una joven, que aspira a convertirse en actriz, se las ingenia para introducirse en un grupo de actores de teatro. Halaga, atrae, seduce y, algunas veces, pisotea a todo el que se cruza en su camino: escritores, directores, productores..., e incluso sus esposas. Solo un inteligente crítico teatral adivina lo que se esconde tras su dulce apariencia.

### DESAPARECIDO

(Missing)  
(Estados Unidos, 1982, 122 minutos) Dirigida por Costa-Gavras. Protagonizada por Jack Lemmon, Sissi Spacek. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Charles Horman, un joven periodista norteamericano idealista, desaparece de su domicilio en Chile durante el golpe de Estado del general Augusto Pinochet. Ed Horman, su padre, se traslada allí para emprender su búsqueda en compañía de su nuera.

### EL CIELO SOBRE BERLÍN

(Der Himmel über Berlin)  
(Alemania, 1987, 128 minutos) Dirigida por Wim Wenders. Protagonizada por Bruno Ganz, Peter Falk, Solveig Dommartin, Otto Sander. Presentada gracias a BAC. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Dos ángeles guardianes sobrevuelan Berlín. Los ángeles están allí, sin poder cambiar el curso de las cosas, llenos de compasión e impotencia. Son testigos de la historia y de los acontecimientos de la ciudad. Uno de ellos, decidido a sentir los sentimientos de los mortales, se enamora y sacrifica su inmortalidad por una joven y hermosa trapezista.

### SE7EN

(Estados Unidos, 1995, 127 minutos) Dirigida por David Fincher. Protagonizada por Brad Pitt, Morgan Freeman, Gwyneth Paltrow, Kevin Spacey. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

El teniente Somerset, del departamento de homicidios, está a punto de jubilarse y ser reemplazado por el ambicioso y brillante detective David Mills. Ambos tendrán que colaborar en la resolución de una serie de asesinatos cometidos por un psicópata que toma como base la relación de los siete pecados capitales.



Jack Lemmon en *Desaparecido* (1982) de Costa-Gravras



MEDICAMENTA ECUATORIANA S.A.  
Filial de Tecnofarma Internacional

Desde mi visión  
Con Michelle Oquendo Sánchez  
www.radiovision.com.ec  
91.7 FM Quito

PANCHONET  
La Diferencia en Internet



## VII MUESTRA DE CINE INDEPENDIENTE

GYE

# Stoneanos

**SHINE A LIGHT**, LA CINTA DE MARTIN SCORSESE SOBRE LA PRESENCIA DE LOS ROLLING STONES EN EL TEATRO BEACON, SE PRESENTA ESTE MES EN LA SALA 9 DE SUPERCINES LOS CEIBOS, EN "LA VII MUESTRA DE CINE INDEPENDIENTE" ORGANIZADA POR MULTICINES S.A.

Por Rafael Barriga

Era 1984. El pop-rock que oíamos los adolescentes tempranos de la época era, por decirlo de una manera suave, insufrible. Entre Jefferson Starship y Cindy Lauper, quizás lo mejor era oír Salsa. Ahí sí pasaban cosas interesantes. "Siembra" o "Buscando América" retumbaban en las radios AM. Para un muchacho de primer curso de colegio, el Rock de los setentas estaba ausente. Eso fue hasta que en el cine Aeropuerto se estrenó la cinta de Hal Ashby **Let's Spend The Night Together** (1982). Recuerdo haber ido, acompañado de dos vecinos, sin saber demasiado quiénes eran los Rolling Stones. Dos horas después, mi corazón era *stoneano*. La cinta era un recuento de varios conciertos filmados durante 1981, en la gira que los Stones realizaron por gigantescos estadios norteamericanos, luego de haber lanzado ese gran álbum llamado "Tattoo You". Ashby era un director fuerte, que había entendido muy bien a su generación haciendo filmes como **Shampoo** (1976) con Warren Beatty y **The Last Detail** (1973) con Jack Nicholson. Los Rolling

Stones no dejaban todavía su acento andrógino, y verlos en la gran pantalla era un asunto fascinante. Jagger corriendo por todo el escenario, descamisado y feliz. Keith y Ron Wood haciendo contorsiones; Bill Wyman y Charlie Watts, impávidos, como si no les importara tocar cada noche para 100 mil personas. Luego de ver **Let's Spend the Night Together**, me hice amante del Rock.

Algo parecido pasó con mi padre, en 1969. Cuando, en México, vio la obra de Jean-Luc Godard **Sympathy for the Devil** (cuyo título original es **One Plus One**) la música de los Stones se le quedó prendada. La cinta era un documental que usó —en la versión íntegra de Godard— la música de los Stones de fondo para ilustrar temas como la revolución de Mayo del 68, los "Black Panthers" y las luchas sociales de la época. Pero el productor de la cinta, decepcionado porque la música de los Stones era solo un pretexto para hablar de otras cosas, hizo su propio corte, puso a los Stones como protagonistas reales, y colocó el tema "Sympathy for the Devil" en su versión completa al final del filme. Aunque mi padre no se hizo amante del rock, los Stones fueron influyentes en él. Era, para gente como mi padre, un filme (y un grupo musical) que hablaba de ser joven y sobre tener identidad. De los conflictos de su generación.

Hace tres semanas compré en el pirata de la esquina el nuevo filme de los Stones: **Shine a Light**. Dirigida por el que posiblemente es el más importante director vivo de cine, Martin Scorsese (junto a Godard, claro está), y fotografiado por una docena de pesos pesados de



Mick y Keith luego de entonar "As Tears Go By" en el Beacon. Foto cortesía Multicines S.A.

las cámaras de cine, **Shine a Light** es, básicamente, la crónica directa de un par de recitales realizados en 2004 en el Beacon de Nueva York para una obra benéfica de Bill Clinton. La música es poderosa, la factura es impecable, los interludios —donde se muestran varias imágenes del inmenso archivo de los Stones— son apropiados. Es una pequeña obra maestra del cine y de la música. Mi hijo de cinco años, curioso por la música de altos decibeles, se quedó mirando conmigo la película, y ya la ha visto no menos de diez veces hasta el momento en que escribo estas letras. Ahora que la película está en cines, la hemos ido a ver dos ve-

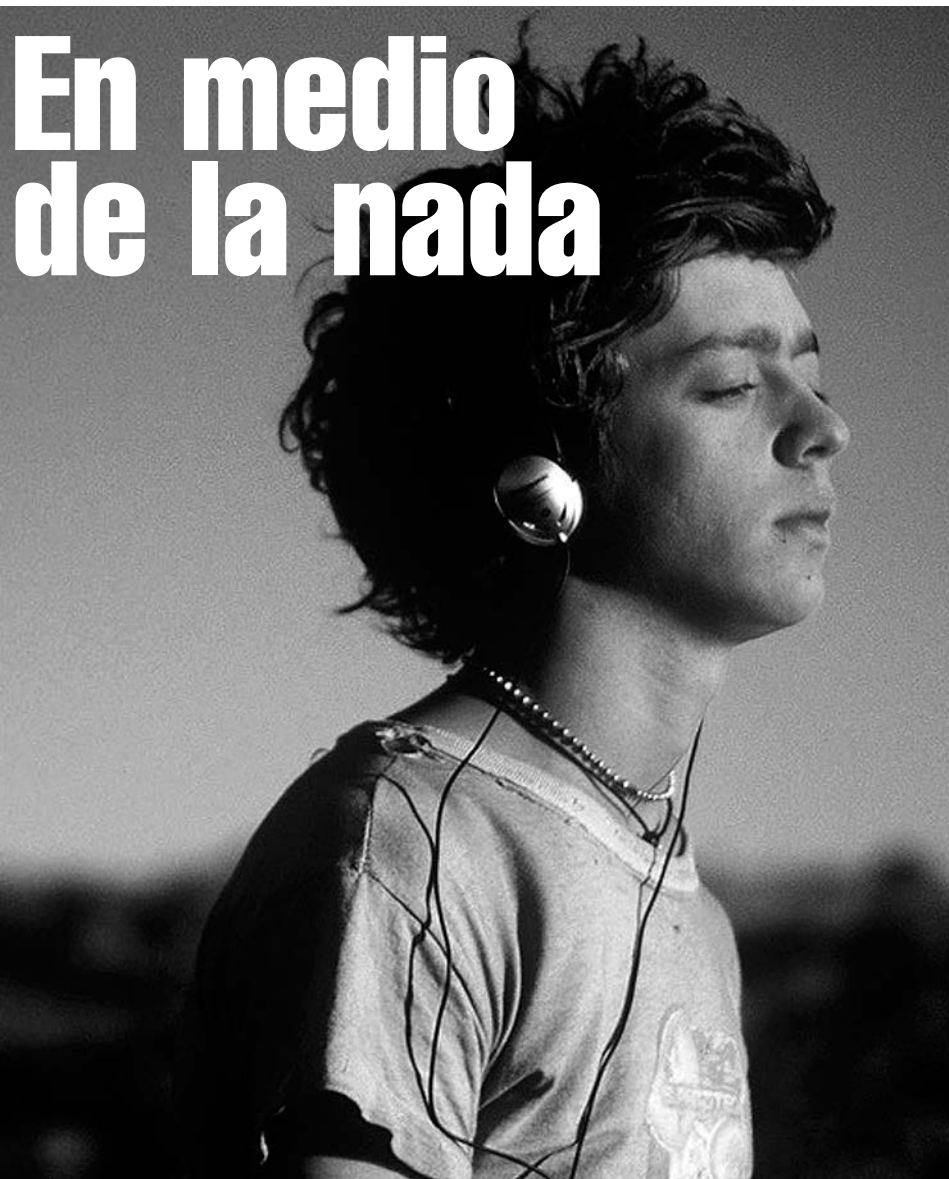
ces, y, en la pantalla grande, todo es aún mejor. Él, que se disfrazaba de "El hombre araña" hasta hace poco, ahora se disfraza de Keith Richards, y para su fiesta de cumpleaños quiso que la figura de su torta sea la famosa lengua de los Rolling Stones.

¿Sino ineludible de las generaciones de esta y muchas familias? ¿Coincidencias musicales de un mundo globalizado? ¿Música destinada a ser la banda sonora de nuestras vidas? ¿Atracción imposible de grandes y chicos por energéticos y sexagenarios hombres del Rock? Eso, y sin duda, bastante más.

## CINE GLBTI

## UIO TUM

## En medio de la nada



Fotograma de **Glue** cortesía de Lesgaicinemad, Quitogay.net.

La cinta del joven realizador argentino Alexis Dos Santos, que ganó el festival independiente de Buenos Aires hace un par de años, se presenta este mes en OCHOYMEDIO. **Glue: historia adolescente en medio de la nada** es un filme original y poderoso, donde tres adolescentes, en el árido paisaje del sur, comparan un verano pegajoso pleno de experimen-

tación y descubrimiento: caricias, besos cruzados, rock y pegamento. Dos de sus protagonistas ya son actores importantes de una nueva generación: Inés Efrén (que luego hiciera **XXY**, de Lucía Puenzo) y Nahuel Pérez Biscayart (protagonista de **La sangre brota** de Pablo Fendrik). La cinta estará en cartelera gracias a Quitogay.net, y Lesgaicinemad.



## CASI TODO EL CINE POR \$50 AL AÑO

OCHOYMEDIO le invita a ser parte de la única membresía anual de cine arte. Con la membresía anual usted podrá tener acceso ilimitado a las funciones regulares de cine (\*) de OCHOYMEDIO de La Floresta y de Ventura Mall Tumbaco.

**Solo por el mes de diciembre, la membresía anual tiene un costo de \$50.**

Piénselo. Si usted fuera al cine solo una vez por semana, su entrada tendría un costo de menos de \$1.

¡Es también un regalo excelente!  
Pídala antes de que se agote.



(\*) Algunos festivales de cine y funciones de artes escénicas no están incluidos.



EL COREÓGRAFO DE LA OBRA ESCÉNICA "VORAZ SILENCIO" SE HACE PROFUNDAS PREGUNTAS SOBRE SU PROPIA CREACIÓN. LA OBRA ESTÁ EN LA CARTELERA DE ESTE MES.

Por Ernesto Ortiz

Cuando empecé a coreografiar "Voraz Silencio", me obligué a no utilizar las imágenes que suelen aparecer cuando enfrento un proceso creativo. Esas imágenes que se suceden libres y aleatorias, sin un preciso orden ni concierto, y que eventualmente se organizan en una narrativa particular. Es ese tipo de proceso el que prefiero, uno en el que las imágenes almacenadas en nuestra poco confiable memoria, dejan una huella; y talvez uno luego logra descifrar –si se tiene suerte– las intrincaciones que éstas suponen.

Pero "Voraz Silencio" pretendía ser una reorganización de las imágenes que habían sido importantes en los procesos anteriores, y los temas que he estado interesado en tratar coreográficamente: la fragilidad del cuerpo humano y su particular poética. Esta fragilidad entendida no como debilidad *per se*, sino como imposibilidad de ejecución, como incapacidad inducida en tal cuerpo, por la inexorabilidad de la situación, de la escena: es decir de las circunstancias en las que ese cuerpo se inscribe.

Al momento de pensarlo, he buscado siempre en las imposibilidades del cuerpo, el material principal para la investigación y la propuesta escénica. Es ante esa inexorabilidad, ante ese sino, ante esas circunstancias fatales, en las que el cuerpo que he buscado deviene frágil, impedido. Esta fragilidad es entonces producto de una lucha desproporcionada del cuerpo (vivo, enfermo o muerto) ante esos factores exógenos fatales, inevitables.

# El cuerpo, ese fantasma

La poética –y los lenguajes– que genera este cuerpo impedido parcial o totalmente, y que se aferra y convive simbióticamente con su entorno adverso, me ha atraído sobremanera. El efecto no físico producto de esas circunstancias; entiéndase los procesos internos (psicológicos, ¿espirituales?) de ese cuerpo en desventaja, también pintó matices y generó olores en esta historia. De ahí que me resultara particularmente atractivo el contar historias o, más bien, el generar una atmósfera que imprima en el espectador una idea de fragilidad intensa.

En "Voraz Silencio", me pregunté si es mi cuerpo aquello que me identifica como yo, o más bien algo que aparece cuando tropiezo, cuando me enfermo, cuando me doy cuenta tarde de que había estado agotado. Aquello que debo llevar al médico para que él nombre su malestar.

Al mismo tiempo, ¿es el cuerpo una instancia reconocible y fija?, ¿en dónde empieza y dónde termina?, ¿cuánto de otros es en realidad mi cuerpo? ¿en la postura, el gesto, el movimiento, la memoria de mi propio cuerpo a través del tiempo?

Así que fijar una secuencia de movimientos, imágenes, silencios y sonidos –demás de la palabra– me resultó una incógnita más que cualquier otra cosa. Por otra parte, coreografiar e interpretar fue en verdad agotador; sobre todo porque perdía entonces el ojo externo, la mirada del otro, del que juzga y elige, del que analiza y decide. El resultado es pues uno que sigo cuestionando y tratando de entender.

No fue fácil perder el control, dejar de caminar por terreno seguro y conocido; pero



Ernesto Ortiz en "Voraz Silencio". Foto cortesía del autor.

**Mi cuerpo tuvo una consistencia deleznable, frágil: un cuerpo también imaginado, sentido, dicho por mí y por el otro. Un cuerpo escrito. Un cuerpo fantasma.**

cuando logré relajarme –muy, muy al final– lo disfruté como nunca y aparecieron en mí los cuerpos de los padres, de los amantes, de los lugares. Así, mi cuerpo tuvo una consistencia deleznable, frágil: un cuerpo también imaginado, sentido, dicho por mí y por el otro. Un cuerpo escrito. Un cuerpo fantasma.

# La Torera, la loca negra



Valentina Pacheco en "La Torera". Foto cortesía de Viviana Cordero.

OCHOYMEDIO CELEBRA A QUITO PRESENTANDO UNA OBRA SOBRE UNA DE SUS LOCAS MÁS SABIAS. DIRIGIDA POR VIVIANA CORDERO E INTERPRETADA POR VALENTINA PACHECO, "LA TORERA" ESTÁ EN CARTEL.

Por Valentina Pacheco

Por los años 60, las calles de Quito colonial y sus habitantes fueron testigos de la presencia de Anita Bermeo. Este personaje llegó a

Quito luego de escaparse, según dicen, de un hospital psiquiátrico. Su deambular diario por las calles de Quito –con un vestuario muy elegante– la convirtieron en una mujer estrafalaria. Era siempre objeto de burla por sus exageradas combinaciones.

¿De dónde vino? ¿Dónde obtuvo su glamoroso vestuario? ¿Cuáles fueron sus sueños y angustias? Todo esto nos motiva a adentrarnos en este tradicional personaje.

Interpretar a Anita Bermeo, "La Torera", signi-

fica traducir las miradas de tres, talvez cuatro generaciones que la vieron transitar por las calles de nuestro Quito. Digo "nuestro", porque así percibo esta ciudad mágica que encierra secretos, personajes y seres que lo han habitado a lo largo de su historia. Este es el caso de "La Torera", que con su andar apresurado, recorría las calles de Quito, puntualita todos los días para "revisar que todo esté bien".

La experiencia escénica partió de una minuciosa investigación de su vida. Como res-

puesta, Viviana Cordero, la directora de la obra, yo, la actriz protagonista, con muchos "dicen que..." y nada confirmado. Decidimos arrancar con estos supuestos y, junto al imaginario de Viviana como dramaturga y mi propio imaginario, tejimos una historia donde interpreto a once personajes que son testigos de ella: la dama de alta sociedad, los tres viejos, el psicoanalista, los niños, el hombre criollo, la maga y la narradora. Además, interpreto a la misma Torera en varios monólogos que representan sus impresiones respecto a una situación concreta.

**Anita Bermeo: ¿De dónde vino? ¿Cómo obtuvo su glamoroso vestuario? ¿Cuáles fueron sus sueños y sus angustias?**

Yo la llamo la "loca negra", porque extraigo de mí la locura, el estar entre un instante y otro, el deambular en un estado que no pacta con el qué dirán o el otro, que no accede a una modernidad que arrasa con los curi-kingues, los chorlitos, y se impone con la locura del petróleo... Recreo un universo dentro de una cámara negra, donde objetos que cuelgan: un paraguas, un carterón, un par de zapatos de tacones altos, un velo de novia, un pito, un abrigo. Esos objetos dibujan la historia de este personaje-mito; acaso un referente para jóvenes que no la conocieron pero que sí han escuchado sobre ella.

Interpretar a La Torera, implicó un trabajo intenso e interior sobre la marginación, el abandono, la soledad, el delirio, la vida, la muerte... la fe y el mas allá.

De alguna manera, la obra representa no solo a Anita Bermeo sino a todos aquellos personajes que atravesaron por estos estadios. Es por eso que hago una referencia a Edith Piaf, reinterpretando algunos de sus temas, y es por esto que en otros países como Argentina, Chile y Perú, la obra ha tenido una acogida cálida donde el público ha reconocido en "La Torera", una semejanza con algún personaje particular del lugar.



## CERO LATITUD 2008

## EL CERO LATITUD EN PERSPECTIVA

TRES VISIONES DIFERENTES VEN LA SEXTA EDICIÓN DEL CERO LATITUD

## El cine latinoamericano: nada nuevo bajo el sol

Por Jorge Morales

Antes de siquiera pisar suelo ecuatoriano, ya tenía decidido mi voto para la ganadora del Premio de la Crítica donde fui jurado. Y es que si bien cumplí mi labor con el rigor que corresponde, viendo todas las películas de la sección, me era francamente imposible creer que entre las cintas en competencia hubiera alguna mejor que **Luz Silenciosa**. La película de Carlos Reygadas es tan extraordinaria, técnicamente tan depurada, que hubiese sido una completa sorpresa que otro filme facturado en América Latina pudiese disputarle el galardón. De las cinco cintas de esta categoría (las películas que compiten por el Premio de la Crítica son distintas a las de la Competencia Oficial), sólo **La rabia** de Alberta Carri tenía una propuesta más innovadora. Las otras tres, **Dos abrazos** (una copia desteñida de **Amores perros**), **Año uña** (ingenuo ejercicio narrativo de fotos fijas más cerca de un diaporama que de cine hecho y derecho) y **Tropa de élite** (convencional y fascista visión de la violencia en Brasil), no estaban a la altura de la obra maestra del mexicano.

Cuando se plantea un festival enfocado en el cine de ficción latinoamericano, buscando propuestas *distintas* como dice su slogan, es difícil encontrar tantas películas excepcionales como **Luz silenciosa** porque la mayor parte de la producción latina es floja, y porque lo distinto no siempre es sinónimo ni de madurez artística ni de perfección. En ese sentido, la curaduría de un festival como Cero Latitud es compleja porque se termina por etiquetar como *distinto* a un cine que está muy lejos de llegar a serlo. Eso determinó, posiblemente, la sobrerrepresentación argentina en la competencia, con seis filmes de un total de doce (sin considerar a **Encarnación** que no llegó). No me cabe duda que en la búsqueda de alternativas, el cine argentino superó con creces el promedio del cine latinoamericano. Pero hay que ser cuidadosos. **La ronda**, por ejemplo, fue el *comodín* del festival (reemplazante casi-oficial de las películas que no llegaron o cambiaron de horario), y era una de las cintas más mediocres del certamen. Aunque este favoritismo es contagioso (el Festival de Lima tuvo un desequilibrio similar en su última versión y hasta en Cannes hubo dos cintas argentinas en competencia), el peligro es peor cuando se premia a "Latinoamérica" y sólo hay dos países más de la región en competencia: México y Brasil. La tríada no es casual porque se trata de las históricas potencias cinematográficas latinoamericanas que siguen ofreciendo el cine de nivel más parejo.

El resto del continente está estancado en los mismos tropiezos de siempre. Películas como la cubana **La noche de los inocentes** de Arturo Sotelo o la uruguaya **Polvo nuestro que estás en los cielos** de Beatriz Flores, que pueden servir como ejemplos representativos, tienen altos niveles de producción, de mucho trabajo técnico en la dirección de arte (con resultados irregulares, en todo caso), pero confían tan poco en la imagen que no paran de hablar. Un cine que se construye a través de sus diálogos. Cine rancio, sobreguionizado, tratando de sorprender con escenas raras y extravagantes, abanderizadas a su manera con alguna causa (críticas al régimen de Fidel Castro, una, o a la represión militar en los '70 en Uruguay, otra), pero carentes de discurso.

Algo similar ocurre con **Cuando me toque a mí** de Víctor Arregui, pero en un plano mucho más vital. Si bien es apreciable la visión descarnada y sombría que tiene de Quito, es imposible obviar las falencias profundas que tiene como cine. Un guión lleno de cabos sueltos, personajes apenas delineados, escenas inverosímiles, una progresión dramática inexistente (explica pero no narra), una precaria dirección de arte, una cámara en mano innecesaria (más un pulso tembloroso que una puesta en escena a lo Dardenne) y

una nula concepción del encuadre. Porque, en este caso, no se trata de que su estética sea consecuencia del argumento, refleja algo más delicado: falta de aplicación. Un hecho insólito para un cineasta de la experiencia de Arregui. Confieso que me asombró la prudencia con que ha sido tratada la película. Nada peor que por velar por la salud cinematográfica de un país –y apelando a su desarrollo y futuro– haya tanta condescendencia a una cinta de evidentes faltas y limitaciones. Si se resigna a la crítica a un rol de meros reseñadores, el cine se aburguesa y duerme en la autocomplacencia.

No existe festival en el mundo que no busque lo novedoso. Pero insisto, el gran esfuerzo de este equipo encabezado por Juan Martín Cueva por armar el certamen, resultará infructuoso –o en deuda– si se pone los ojos sólo en el cine latinoamericano. El Cero Latitud es un certamen pequeño donde la calidad humana de sus integrantes le da ese calor de hogar que se dispersa en los festivales grandes, pero en la pantalla cunde la inevitable decepción de ese sempiterno diagnóstico que cada año se aprecia con claridad en La Habana, el encuentro de cine latinoamericano más importante del mundo. Internacionalizarse o abrirse al documental latino, siempre más generoso en calidad, podría hacer menos amarga la experiencia. De hecho, gracias a la flexibilidad que tuvo su administración este año, dos buenas películas como la francesa **La culpa es de Fidel** de Julie Gavras, y especialmente, la española-catalana **Días de agosto** de Marc Recha, se colaron en la programación sin mucha justificación. ¿Por qué no convertir esa apertura en algo masivo y permanente?

## Un viento frío

Por Rafael Barriga

Lejos de ser una evaluación, este artículo habla sobre experiencias que fueron sentidas por todo el equipo de OCHOYMEDIO. Habla únicamente de temas de producción y organización. Terminada la última edición del Festival Cero Latitud, a mediados de octubre pasado, quedó en el personal de OCHOYMEDIO una sensación de turbación. Las cosas no habían ido como debían. Aunque OCHOYMEDIO no es el productor del festival –lo es la Fundación Cero Latitud–, el evento se realiza anualmente en nuestras cuatro salas. Somos los que, finalmente, damos la cara al público y, está claro, somos los responsables de los eventos que presentamos a nuestro público.

En las dos salas de La Floresta el festival recibe público y hay una interesante circulación de espectadores durante los diez días de la muestra. No ocurre lo mismo en las otras sedes del Festival. En Multicines del CCI, la ocupación fue muy baja, y en Multicines de El Recreo fue tan baja que la programación se canceló a poco de haber empezado. La desazón es también compartida por los otros exhibidores. Es evidente, entonces, de que el Cero Latitud tiene grandes problemas para convocar a otros públicos que no sean los fieles del OCHOYMEDIO de La Floresta. El festival no parece ser inclusivo con las diferentes audiencias, no se esfuerza por crear cinefilia nueva. No es visible en ningún lado, salvo en La Floresta. No se produce, excepto para un par de docenas de invitados y organizadores, un "ambiente festivalero". Sólo a pocos les interesa saber quiénes ganaron los premios del festival (solo un poco más de la mitad de los asientos fueron ocupados en la sala Alfredo Pareja en la ceremonia de premiación; la prensa apenas mencionó el palmarés como noticia secundaria). ¿Se lo puede llamar, entonces, el "Festival de cine de Quito", como se autoproclama en su sitio web?

Este año, el equipo de producción del festival cambió a última hora en 17 ocasiones la programación anunciada, solo en las salas de OCHOYMEDIO. (También hubo numerosos cambios de programación en las otras sedes del festival). Algunas cintas no salieron de la aduana o no llegaron en los formatos establecidos; algunas funciones se suspendieron por no contar con los subtítulos adecuados, etcétera. Era común para los

espectadores llegar a las salas y ver que la cinta que querían ver se había cancelado. El slogan del festival ("Ven a ver algo distinto") se convirtió en "Ven a ver algo distinto...de lo anunciado". El enojo era palpable. Fabián Corral Carrera, en una carta al diario El Comercio, escribe, sobre una proyección de **La rabia** "...que no llegó la cinta original en 35 mm. y exhibieron una mala copia en DVD, oscura en imagen y pésima en sonido; lo cual es antiético porque si la cinta quedó en aduana, lo menos que podían hacer es suspender la exhibición de dicho largometraje". En efecto, los organizadores decidieron en este y otros casos, ante la imposibilidad de exhibir los formatos prometidos, presentar las películas en copias destinadas al visionamiento del comité de selección preliminar del festival. En algunas proyecciones eran legibles las marcas de agua que los productores incluyen en la imagen para evitar la piraería. El público reclamó a los boleteros, y a demás personal de OCHOYMEDIO con efusividad. La imagen y el prestigio de nuestras salas se vio innegablemente afectado. Muchas personas no distinguen –no tienen porqué hacerlo– entre el productor responsable del evento y el exhibidor. Un viento frío envolvió al festival y al OCHOYMEDIO.

Algo está mal en el Cero Latitud. Si parte del público y la totalidad de los exhibidores se sienten defraudados, si los errores y omisiones de la producción del festival son tan repetidos, si no hay convocatoria real e inclusiva a nuevas audiencias, si los medios no se hacen eco (el Cero Latitud tiene un impacto dramáticamente menor en la prensa que, por ejemplo, otros festivales "de Quito" como el de teatro), si a nadie parece importarle estas cosas que se describen aquí, creo que hay que demandar cambios serios y estructurales en este festival. Para que a alguien le importe.

Un apenado miembro del jurado del festival, cuyo nombre voy a reservarme, hacía la observación de que este era un festival sin pasión. La inmóvil y aletargada producción, el trato a los invitados, el "cero glamour" ya famoso, la falta de dirección y estrategia artística, son producto, decía él y ahora me pone a pensar a mí, de que son cosas propias de un festival hecho por encargo, realizado más por una necesidad de sus patrocinadores que de las audiencias. Es crucial, entonces, que el festival, presente un balance en todos los niveles del festival, y que su equipo de trabajo entre en un profundo ánimo de auto-crítica, dado que el presentador oficial y la mayoría de las instituciones auspiciantes son entidades públicas, pero sobre todo porque habemos varias personas que queremos que este festival permanezca y se haga valioso y fuerte, y que cada edición sea una experiencia inolvidable para todos.

## Las impresiones y los hechos

Por Juan Martín Cueva

El último día del festival estaba yo sentado en la cafetería del OCHOYMEDIO, pensando. Parece que mi rostro expresaba desazón, dudas, inconformidad, no sé porqué se me acercó una amiga que había asistido a 3 funciones del Cero Latitud y me preguntó porqué tenía esa cara "si el festival había salido muy bien". No me acuerdo en qué estaba pensando en ese momento, pero sí sé que mi mente era escenario de sentimientos encontrados, sensaciones cruzadas y percepciones contradictorias. Había visto caras largas, enojadas, sonreídas, agradecidas, sorprendidas y cuestionadas, y no sabía cuáles corresponden mejor a lo que fue este festival. Prefiero pensar en lo que acabamos de hacer apoyándome en ciertas cifras y datos.

Tres instituciones públicas fueron los principales patrocinadores del 6to Festival de Cine Cero Latitud: el Municipio de Quito, el Ministerio de Cultura y el CNCINE aportan el 50,7% del presupuesto (incluyendo un fondo ganado por concurso). Se programaron 131 obras cinematográficas provenientes de 15 países, se realizaron 182 funciones en 9 salas de cine y 6 espacios abiertos de dos ciudades. El presupuesto fue de casi 340 000 dólares, de los

cuales el 75% en efectivo y 25% en canjes. El sector público aporta el 73% del presupuesto y el sector privado el 27%.

El festival convocó a un público de algo menos de 12 mil personas. 6 790 espectadores pagaron por un boleto, de entre ellos 61% en las salas de OCHOYMEDIO y 22% en la Sala Alfredo Pareja de la CCE. El restante 17% entró a las salas de Multicines en Quito y Supercines en Guayaquil. Algo más de 5 000 personas asistieron a las funciones y actividades gratuitas, sea en las mismas salas, cuando se programaron funciones con entrada libre, sea en espacios alternativos. No nos parece una cifra muy elevada y haremos esfuerzos para lograr que la cifra crezca, pues del 2003 al 2007 tuvimos un crecimiento continuo, y este año no fue así, la cantidad de público se estancó. No llegaron las copias 35 mm de dos largometrajes anunciados: **Encarnación** y **31 minutos**, y una (**La fiebre del loco**) llegó con problemas técnicos tales que debimos desprogramarla. Tuvimos problemas con la llegada de varias películas en 35 mm, por lo que fue necesario cambiar la programación de muchas funciones a última hora. Ese fue el principal problema de la organización del festival este año. Se cambió lo programado en 33 de 182 funciones, es decir el 18% de las funciones sufrieron alguna modificación de la programación anunciada.

Los eventos académicos tuvieron bastante éxito y muy buen nivel: el taller de guión con Melanie Dimantas, el desayuno de trabajo sobre propiedad intelectual, las mesas redondas, charlas y lecciones de cine, así como los foros después de las películas. Cinco funciones fueron interrumpidas en curso de realización por un corte de luz, una falla del proyector, un problema de subtítulos y un aguacero. Las funciones masivas convocaron a un público barrial y popular que no va ni al OCHOYMEDIO, ni al Recreo, ni a la CCE ni a la Plaza Foch. Al ver año a año este tipo de funciones en el marco del Cero Latitud (en los últimos tres años en colaboración con Tranvía Cero) y de muchas otras iniciativas de agrupaciones culturales privadas, ese público ya demanda una programación cultural de calidad, por lo menos en Quito.

Yo como director del festival no tengo nada que decir de lo que los jurados premien... yo como cinéfilo, como documentalista, como persona a la que le interesa la sociedad, la sensibilidad masculina y femenina, estoy feliz con el premio mayor para **Por sus propios ojos** de Liliana Paolinelli, aunque ésta, como otras películas, provocó comentarios variados. Creo que es una película honesta, sencilla, valiente, una ópera prima muy pertinente cuando reflexiona sobre el trabajo del cineasta, sobre un hombre preso, sobre una mujer apasionada...Hubo varias películas que el sector más cinéfilo del público no entendió que estuvieran en la programación, incluyendo la película inaugural **La zona**. Consideraron su tratamiento demasiado convencional o las asimilaron con propuestas de género.

Un festival se puede contar en impresiones subjetivas, percepciones cargadas, sensaciones caprichosas, o en cifras y datos. Yo me siento incapaz en este momento de filtrar y procesar las impresiones y percepciones y por eso preferí manejar cifras y datos (en [www.cerolatitud.com](http://www.cerolatitud.com) encuentran el informe completo). Lejos estoy de pensar que el festival ha sido inmejorable. Creo que tenemos un muy buen catálogo, buenos invitados, en general un nivel de programación muy decente y que nos falta conquistar para ese cine nuevos públicos y resolver los graves problemas de la llegada de copias 35 mm y su programación en buenas condiciones y en acuerdo con lo anunciado al público. En el equipo del Cero Latitud existe ánimo de apertura a la crítica y cuestionamiento a nuestro propio trabajo. Nos sentimos bien cuando la gente se toma el tiempo de reflexionar sobre lo que hacemos y nos hace partícipes de sus impresiones, cuando esas críticas vienen de una voluntad de contribuir y no de destruir. Queremos que este sea el festival de los espectadores lúcidos, de los realizadores curiosos, de los cinéfilos exigentes, de los con hambre de la inmensa diversidad que caracteriza al cine latinoamericano, y por eso agradeceremos que no nos dejen en paz, que exijan, que critiquen, que nos sacudan las certezas y siembren indispensables dudas en nosotros.



EN FOCO

GYE TUMI

# El imperio del cine naciente

ESTE ES CINE DEL FUTURO. SEIS PELÍCULAS –TODAS JOYITAS DEL CINE– SE PRESENTAN EN EL SEGUNDO VOLUMEN DE LA MUESTRA “SALUDO AL CINE JAPONÉS”

Por Christian León

En el cine, como en muchos otros aspectos de la cultura, Japón vive en el futuro. Frente al espíritu *nerd* de Hollywood y al cansancio del filme europeo, la cinematografía nipona despliega un amplio abanico creativo en el cual los proyectos imposibles parecen ser posibles. Una magnífica tropa de realizadores, inspirados en las tradiciones más diversas, parecen empeñados en reinventarlo todo. No es gratuito que directores como Takashi Kitano, Hirakazu Koreeda, Katsuhito Ishii, Shinya Tsukamoto, Kiyoshi Kurosawa, Takashi Miike, Nobuhiro Suwa o Naomi Kawase sean considerados como los más sofisticados representantes del cine contemporáneo.

En homenaje a esta boyante cinematografía, OCHOYMEDIO presenta seis filmes galardonados en distintos festivales y aclamados por la crítica a nivel mundial. Seis películas que personalmente las pongo entre mis favoritas por el solo hecho de reivindicar la experiencia sorpresiva y alucinante del cine. La muestra está integrada por cuatro filmes de directores de mediana edad, y dos maestros que al final de sus longevas vidas filman como adolescentes. En todos ellos se puede apreciar un cine impuro que hecha mano de cualquier recurso para generar extrañamiento y poesía.

**El sabor del té** (2004) de Katsuhito Ishii y **Todo sobre Lily Chou Chou** (2001) de Shunji Iwai ilustran de forma clara esta impureza. Iwai es publicista, ilustrador, narrador, por igual compone la música de sus películas,

hace videoclips y escribe novelas. Ishii es dibujante de mangas, conocido por realizar la sección de animación en **Kill Bill 1**, en sus filmes los límites entre dibujo y cine desaparecen. **El sabor del té** es un pastiche bello, tierno y desconcertante que mezcla los lenguajes de cine fantástico, el videoclip y el manga. Relata la historia de una familia en un pequeño pueblo rural del Japón. Es una especie de relectura posmoderna de los dramas familiares de Ozu. En un tono más taciturno, **Todo sobre Lily Chou Chou** integra mensajes de *chat*, video arte y una deliciosa banda sonora. La historia retrata la crisis moral y afectiva de un grupo de jóvenes que idolatran a una cantante de etéreo-pop llamada Lily Chou Chou. Es el **Kids** (Larry Clark) de la era internet.

Frente al espíritu *nerd* de Hollywood y al cansancio europeo, la cinematografía nipona despliega su propio abanico creativo en el cual los proyectos imposibles parecen ser posibles.

**It's Only Talk** (2005) de Ryuichi Hiroki y **Shara** (2003) de Naomi Kawase son dos verdaderas joyitas del cine contemporáneo. La primera es una historia delicada e intimista de una treintañera depresiva que busca llenar su vacío a través de relaciones afectivas esporádicas. Con la agudeza de un Resnais o un Cassavetes, Hiroki mira al abismo de la subjetividad femenina. Como en **Vibrator**, exhibida anteriormente en OCHOYMEDIO, logra sumergirnos suavemente en un modo melancólico propicio para la contemplación y la reflexión. La segun-



Fotograma de **It's Only Talk** de Ryuichi Hiroki, cortesía de Unijapan.

da es la película que dio a conocer internacionalmente a la directora más personal del cine japonés. Con una sensibilidad sin precedente, Naomi Kawase ha logrado poner su propia vida en obra. Sus películas, sean documentales o ficciones, son un testimonio femenino y en voz baja de sus vivencias personales con su familia. **Shara**, protagonizada por la propia directora en estado de embarazo, cuenta la historia de una familia que ha perdido a uno de sus hijos. Como Antonioni o Tarkovski, Kawase logra una contemplación mística de lo cotidiano. Finalmente, **La balada de Narayama** (1983) de Shohei Imamura y **La Princesa**

**Raccoon** (2005) de Seijun Suzuki muestran que la contemporaneidad no es privativa de los jóvenes. La primera, del recientemente desaparecido Imamura, es una fábula naturalista que explora la vida y las tradiciones de un pueblo aislado que asesinar a su matriarca para vivir. La segunda es un cuento de hadas musical basado en literatura milenaria del Japón. Formalmente, la película es un verdadero palimpsesto que conjuga tradiciones visuales, musicales y cinematográficas de oriente y occidente. Cuenta la historia de un amor que va más allá de la muerte. Bienvenidos al cine del futuro.

## ADEMÁS EN OCHOYMEDIO

### Cuentos de América

El colectivo Guayabo Negro presenta este mes en las salas de La Floresta y Tumbaco una obra de narración oral que engloba una gran intervención escénica. “Amerikuentos” realiza montajes musicales que vibran dentro de una fusión afrolatina desde una serie de cuentos tomados de la obra de diversos autores latinoamericanos: Eduardo Galeano, Julio Cortázar, entre otros. Los cuentos escogidos forman parte de un mosaico de recopilaciones orales de mitos y leyendas, de textos poéticos que se ensamblan al concepto rítmico melódico. “Amerikuentos” es una obra familiar, apta para todos los públicos. Estará en OCHOYMEDIO el domingo 7 de diciembre a las 18:30 (La Floresta) y el domingo 14 de diciembre a las 18:30 (Ventura Mall – Tumbaco).



### El corto de Gabriela Calvache

Prolífica directora y productora de cine, la ambateña Gabriela Calvache presenta este mes su cortometraje **Hay cosas que no se dicen** (foto). Terminado en 35 mm la cinta está protagonizada por el conocido *showman* Juan Rhon y, junto a él, Lucía Moscoso, Fernanda Sosa y Santiago Villacís. Su argumento central: una relación de pareja y sus secretos de alcoba. **Hay cosas que no se dicen**

participó en los festivales de Huesca, Guadalajara y Mar del Plata. Se presenta en las salas de La Floresta y Ventura Mall de Tumbaco, desde el 25 hasta el 30 de Diciembre, junto con el estreno **Después de la boda**, en las funciones de las 20:45 (excepto el 29 y 30 de diciembre, en Ventura Mall – Tumbaco donde se presenta a las 20:15).

### Concurso Intercolegial de Documentales

El Fondo Ambiental del Distrito Metropolitano de Quito ha organizado un Festival Intercolegial de Video Documental, con el tema del cuidado ambiental. Los trabajos muestran soluciones viables y factibles para la mitigación de la contaminación de aire, suelo, agua, residuos sólidos, agro-ecológico, desechos domésticos, áreas protegidas, cambios climáticos, etc. Los trabajos finalistas del concurso intercolegial podrán verse en OCHOYMEDIO los días miércoles 17 y jueves 18 de diciembre a las 18:30 en la Sala 1 de La Floresta. La premiación al documental ganador será el día 19 de diciembre en el Ágora de la CCE.

### Kaurismaki en la Escuela del Espectador

**Hamlet va de negocios** es una personalísima adaptación del popular “Hamlet, príncipe de Dinamarca”, realizada por Aki Kaurismaki. En la versión del maestro finlandés, Hamlet vive en Helsinki y es hijo de un poderoso industrial quien le deja todo su “reino” en herencia al ser asesinado por su tío quien quiere apoderarse de la gran empresa. Ahora el príncipe tendrá que administrar un gran conglomerado industrial y vengar la muerte de su padre.

Hasta aquí la historia parece fiel, y lo seguirá siendo, al relato original de Shakespeare. Pero Kaurismaki, con un control muy inteligente del texto y una explosiva carga visual, nos ofrece sus aportes personales a la historia del joven Hamlet. Además, Kaurismaki no pierde oportunidad para cuestionar el sistema capitalista de negocios. **Hamlet va de negocios** se presenta en la “Escuela del Espectador”, producida por OCHOYMEDIO en conjunto con la revista “El Apuntador”. Habrá foro luego de las funciones.

## ¡vive tus libros vive la patria!



75  
ctvs.

Circula con el Diario:  
**El telégrafo**  
PRIMERA DIARIO PÚBLICO

¡vive el Bicentenario  
de nuestra independencia!

co  
colección  
bicentenario

GOBIERNO NACIONAL DE  
LA REPUBLICA DEL ECUADOR



Ministerio de Cultura  
del Ecuador



# PROGRAMACIÓN DE DICIEMBRE OCHOYMEDIO

Esta programación podría sufrir cambios de última hora

De Lunes a Miércoles: General \$3.00; Estudiantes y Discapacitados: \$2.00; Tercera edad: \$1.50  
 PRECIOS:  
 De Jueves a Domingo: General \$4.00; Estudiantes y Discapacitados: \$3.00; Tercera edad: \$2.00

- SALA 1 La Floresta, 35mm y video digital
- SALA 2 La Floresta, video digital
- SALA 1 Tumbaco, 35mm y video digital
- SALA 2 Tumbaco, video digital
- GYE Supercines, RioCentro Los Ceibos

	LUNES 1	MARTES 2	MIÉRCOLES 3	JUEVES 4	VIERNES 5	SÁBADO 6	DOMINGO 7	LUNES 8	MARTES 9	MIÉRCOLES 10	JUEVES 11	VIERNES 12	SABADO 13	DOMINGO 14	LUNES 15	MARTES 16	MIÉRCOLES 17	JUEVES 18	VIERNES 19	SÁBADO 20	DOMINGO 21	LUNES 22	MARTES 23	MIÉRCOLES 24	JUEVES 25	VIERNES 26	SABADO 27	DOMINGO 28	LUNES 29	MARTES 30	MIÉRCOLES 31
<b>ESTRENOS</b>	Después de la boda																														
	Glue																														
	Hamlet va de negocios (Escuela del Espectador)																														
<b>VII MUESTRA DE CINE INDEPENDIENTE</b>	El pasado																														
	Luces al atardecer																														
	Deseo, peligro																														
	Paranoid Park																														
	Los falsificadores																														
	Shine a Light																														
	<b>5 TAQUILLERAS</b>	4 meses 3 semanas 2 días																													
El viento que acaricia el prado																															
Cocalero																															
Cuando me toque a mi																															
La cambiadora de páginas																															
<b>SALUDO AL CINE JAPONÉS VOL. 2</b>	It's Only Talk																														
	La balada de Narayama																														
	El sabor del té																														
	Todo sobre Lily Chou Chou																														
	Shara																														
	La princesa Raccoon																														
<b>CLÁSICAS 60-60</b>	Eva al desnudo																														
	Seven																														
	Desaparecido																														
	El cielo sobre Berlín																														
<b>DIJES DEL ARCHIVO</b>	Una mujer de París																														
	El rey de Nueva York																														
	Ludwig Van																														
	Corazón de Cristal																														
	El chacal de Nahueltoro																														
	Las maletas de Tulse Luper																														
	Macumba Sexual																														
	Marat - Sade																														
<b>INFANTIL</b>	La historia sin fin																														
	Moby Dick																														
	Duma																														
	Annie																														
<b>ARTES ESCÉNICAS</b>	Voraz Silencio (Danza)																														
	Concurso Intercolegial de Video																														
	Amerikuentos (Narración Oral)																														
	La Torera (Teatro)																														
	Mozarte (Función Privada)																														

35 mm.  
 Formatos digitales

(\* Presentada con el corto "Hay cosas que no se dicen")

**Del 5 de enero al 27 de febrero de 2009, ciclos de danza contemporánea en OCHOYMEDIO con Pablo Cornejo y Patricio Andrade. Inscripciones abiertas. Mayor información: [contactenos@ochoymedio.net](mailto:contactenos@ochoymedio.net) o [arsenicass@ochoymedio.net](mailto:arsenicass@ochoymedio.net)**  
 Arsénicas es un proyecto de OCHOYMEDIO que consiste en la realización de ciclos de danza, música, teatro y artes visuales





## EDITORIAL

# Hay que estar vigilantes

Al cierre de este periódico, el Ministerio de Cultura ¡finalmente! hizo el anuncio oficial de que el MAAC (Museo Antropológico y de Arte Contemporáneo), la mayor infraestructura cultural que dispone el país, será administrada por dicho ministerio. Una noticia que venía esperándose desde hace varios meses, sobre todo entre los actores culturales que alguna vez fuimos parte del mismo y que fuimos testigos, en primera fila, de la manera lapidaria en que una burocracia cultural –mediocre e ilegítima– hacía y deshacía sin ningún criterio profesional y sin conocimiento alguno de todos los recursos para la cultura de que disponía el Banco Central del Ecuador. Bien por estas acciones que van configurando cambios estructurales en nuestro sistema.

Sin embargo, nos queda por observar el desarrollo de este proceso. El Ministerio de Cultura debe tener la suficiente valentía para eliminar de raíz y de una vez por todas, a todos estos funcionarios que, enquistados en estas instituciones, han ignorado y vejado los más elementales derechos culturales de gestores y usuarios. Los nuevos administradores del MAAC deben ser la antítesis de las “momias cocteleras” que han destruido a ese Museo hasta la fecha. Los gestores culturales de Guayaquil, los usuarios y potenciales usuarios del Museo, la ciudadanía del Puerto deben estar vigilantes a que el cambio sea, de verdad, un cambio.

Es el momento de demostrar lo que mil veces se ha dicho. Que los espacios sean ocupados por profesionales, por técnicos que conocen de su oficio, y que prime la “meritocracia” en la elección de quienes se encarguen en lo futuro de dirigir los mismos. Justamente por encontrarnos inmersos en estos procesos (algunos más claros que otros y otros totalmente desconocidos) es que empezaremos desde este mes, una serie de entrevistas a propósito del segundo aniversario de la creación del Ministerio de Cultura. ¿Se ha logrado concebir una política cultural coheren-

te en el Ecuador? ¿El Ministerio ha logrado comenzar a articular ideas y espacios para los actores culturales del país? Estas preguntas serán realizadas a varios actores culturales, incluidos los que se encuentran dentro del propio ministerio.

Es evidente que en dos años de gestión, es una quimera pretender que de la noche a la mañana las políticas se conciben, ejecuten y brinden resultados, sobre todo en un país que en toda su historia, nunca tuvo políticas culturales y cuyas instituciones han marchado alejadas de los actores culturales.

Creemos firmemente que los ciudadanos, los gestores culturales, los artistas, debemos tener un papel activo, crítico e independiente de las agendas estatales. Necesitamos intervenir decididamente en el destino de nuestro campo cultural y vigilar de cerca los procesos de las instituciones encargadas de estos cambios, sin temor de ser estigmatizados. Los artistas no pueden tener un precio, así estén concursando, en igualdad de condiciones, por fondos de apoyo a su trabajo. La vigilia debe ser permanente.

La creación de políticas culturales debe ser un proceso participativo, abierto, democrático, inclusivo y técnico. Es necesario fiscalizar la ejecución de esas políticas, obligando a las autoridades a la transparencia, a cumplir con su palabra. Ojalá también no existan dilaciones en el traspaso administrativo de la Casa de la Cultura Ecuatoriana en concordancia con la nueva Constitución. La Casa, ese penoso símbolo de la sordidez institucional de la cultura del “viejo país”, ya perdió su autonomía. Ahora es necesario discutir y agilizar su nueva reorganización.

Hay que estar vigilantes de que estos mandatos se cumplan, y de que las autoridades de la cultura los ejecuten de manera inmediata. ¡Que la revolución cultural no sea un asunto pendiente, señores y señoras!

## SUMARIO

En este mes de diciembre presentamos un estreno de lujo: **Después de la boda** de la danesa Susanne Bier, realizadora de **Corazones abiertos**. Además recomendamos la cinta argentina **Glue: historias adolescentes en medio de la nada**, del joven Alexis Dos Santos. Teatro, danza, narración oral y buen cine completan el menú de este mes.

## ENTREVISTA

**La cultura, una revolución pendiente** 3  
Xavier Andrade responde un cuestionario sobre los dos años del Ministerio de Cultura, y sobre el quehacer cultural en el Ecuador.

## MUESTRA

**2008: las cinco más vistas** 4  
De los cientos de filmes exhibidos por OCHOYMEDIO durante este año que termina, estas cinco fueron las favoritas del público.

## ESTRENO

**Del oficio y otras frustraciones**  
Alexis Moreano Banda aprovecha que **Después de la boda** de Susanne Bier le causó varias impresiones para hablar del oficio de la crítica cinematográfica.

## CARTELERA

**Fichas técnicas y sinopsis de todas las películas de diciembre** 6

## VII MUESTRA DE CINE INDEPENDIENTE

**Stoneanos** 8  
Rafael Barriga escribe sobre **Shine a Light**, la nueva cinta de los Rolling Stones dirigida por Martin Scorsese.

## CINE GLBTI

**En medio de la nada** 8  
Sobre la cinta argentina **Glue: historias adolescentes en medio de la nada**, de Alexis dos Santos. Estreno en OCHOYMEDIO

## ARTES ESCÉNICAS

**El cuerpo, ese fantasma** 9  
Ernesto Ortiz escribe sobre su obra “Voraz silencio”.

## La Torera, la loca negra

Valentina Pacheco encarna a Anita Bermeo, “La Torera”. Ella escribe sobre como es representar a ese personaje quiteño. 9

## CERO LATITUD 2008

**El Cero Latitud en perspectiva** 10  
Tres visiones diferentes sobre el pasado “Festival de Quito”. Escriben Jorge Morales, invitado del festival, Rafael Barriga, exhibidor, y Juan M. Cueva, director del evento.

## EN FOCO

**El imperio del cine nacinte** 11  
Christian León habla de las películas incluidas en un ciclo de cine japonés.

## PROGRAMACIÓN

**Todos los días y horarios de las películas de OCHOYMEDIO** 12



**Trivia** ¿Qué película y qué director? Si usted sabe la respuesta escriba a abeler@ochoymedio.net. La primera respuesta correcta ganará dos entradas para cualquier película en cualquier sala de OCHOYMEDIO. Respuesta del mes anterior: **París yo te amo** (fotograma corresponde al segmento dirigido por Walter Salles y Daniella Thomas). Ganador: Javier Cañas.

**OCHOYMEDIO** ISSN: 1390-4109  
**DIRECCIÓN EJECUTIVA:** Mariana Andrade  
**CONSEJO EDITORIAL:** Etienne Moine, Mariana Andrade, Rafael Barriga, Patricio Andrade, Analía Beler, Juan Lorenzo Barragán y Christian León.  
**EDITOR:** Rafael Barriga  
**COORDINACIÓN:** Analía Beler  
**DIAGRAMACIÓN:** Azuca  
**IMPRESIÓN:** Abilit

**WEB MASTER:** Gonzalo Vargas  
**COORDINACIÓN GUAYAQUIL:** Billy Navarrete  
**ARTES ESCÉNICAS:** Patricio Andrade  
**Portada:** Fotograma de **Después de la boda**. Cortesía de Escalón Films, Cabeza Hueca y OCHOYMEDIO.

*Las opiniones de los columnistas de este periódico no siempre coinciden con las de OCHOYMEDIO.*

**OCHOYMEDIO**  
**La Floresta**  
Valladolid N24 353 y Vizcaya  
La Floresta  
Teléfonos: 2904720/21

**OCHOYMEDIO**  
**Ventura Mall TUMBACO**  
Vía Interoceánica Km 14 1/2  
Tercer Piso  
Teléfono: 237 9077

**OCHOYMEDIO**  
**Supercines**  
Centro Comercial RíoCentro  
Los Ceibos. Sala 9  
Guayaquil

## SOBRE LOS COLABORADORES DE ESTE NÚMERO

**Alexis Moreano Banda** es master en estética y ciencias del arte por la Universidad de París. Ha sido artista visual y gestor cultural.

**Christian León** es crítico de cine y especialista en cultura visual. Es autor del libro *El cine de la marginalidad: realismo sucio y violencia urbana*.

**Valentina Pacheco** es actriz de teatro, cine y televisión radicada en Quito.

**Ernesto Ortiz** es coreógrafo y bailarín de danza contemporánea radicado en Quito.

**Jorge Morales** es crítico de cine, director de la Revista Mabuse de Chile. Fue invitado al Festival Cero Latitud donde fue el curador de la muestra chilena y jurado de dos secciones.

**Juan Martín Cueva** es documentalista y director del Festival Cero Latitud.



## ENTREVISTA: X. ANDRADE

XAVIER ANDRADE, RESPONDIÓ VÍA CORREO ELECTRÓNICO, UN CUESTIONARIO QUE BUSCA, EN SUS RESPUESTAS, EVALUAR EL MOMENTO MUY PARTICULAR POR EL QUE VIVE LA GESTIÓN CULTURAL EN EL ECUADOR. ANDRADE ES ANTROPÓLOGO URBANO, CONSULTOR DE LA WENNER-GREN FOUNDATION FOR ANTHROPOLOGICAL RESEARCH, NUEVA YORK Y COLUMNISTA DEL DIARIO EL TELÉGRAFO EN TEMAS DE POLÍTICA, GESTIÓN CULTURAL Y VIDA COTIDIANA.

**OCHOYMEDIO (OyM): A casi dos años de la creación del Ministerio de Cultura del Ecuador, ¿se vislumbra la creación o práctica de una política cultural coherente y articulada en el país?**

**Xavier Andrade (XA):** No. De hecho la gestión cultural del actual gobierno, movilizadora a través del Ministerio, es quizás su peor propaganda, pero, claro, primero ubiquémonos. Estamos hablando de un presupuesto que es marginal al conjunto del gasto del Estado y de un tema que nos importa a muy pocos. Si ampliamos el horizonte analítico al sector público en el sentido más amplio –lo cual en teoría incluye tanto al Banco Central del Ecuador como a la Casa de la Cultura Ecuatoriana, para no mencionar a ciertas instancias municipales en Guayaquil y Quito– el panorama adquiere ribetes catastróficos, salvo aquellos pequeños proyectos que se desarrollan entre las fisuras del folclor alborotado del momento. En este contexto, iniciativas como las del Consejo Nacional de Cine son excepcionales. Primero, porque quienes lo manejan están allí por méritos, y, segundo, porque fueron impulsados por una dinámica social organizada, con un horizonte y una metodología claras, que se han venido puliendo. Esta modalidad de acceso y gestión, no obstante, es una isla en el paisaje del Estado, y aquellos funcionarios noveles que entraron en este Ministerio gradualmente parecen haber sido absorbidos y diezmados por el laberinto burocrático. Tienen más poder los licenciados de medio pelo que la gente que sabe. Eso es un hecho.

**(OyM): ¿A qué factores le atribuyes tú que el dinamismo que tiene la gestión del gobierno actual no se logre cuajar en el campo de la cultura?**

**(XA):** Las razones son varias, algunas de naturaleza histórica y otras de índole coyuntural. Entre las primeras se destaca la continuidad de antiguas prácticas y cuasi prehispánicas autoridades que continúan en posiciones de control de la gestión cultural. Entre las antiguas prácticas, cabe mencionar la ausencia de una política de largo plazo en este campo. Ello obedece, a su vez, a algunas razones precisas. A pesar del ofrecimiento de construcción de un sistema meritocrático en la nueva burocracia, autoridades máximas se encuentran en su posición debido a filiaciones de amistad directas con el Presidente Correa. De hecho, su trayectoria refleja exactamente lo que nuestra generación y las más jóvenes se hallan activamente criticando a través de foros que, mayormente, se instituyen por fuera y en contra del Estado. Autoridades cuyo único legado, por ejemplo, se compone de cánticos patrioterros y cuyo pasado es el resultado de un hábil ejercicio acomodaticio que les ha permitido sobrevivir como “comunistas” –a pesar de haberse enquistado en el Estado desde Hurtado, pasando por Febres Cordero, y tiñendo el poncho naranja de colorado y verde para agitar a las actuales masas. El resultado es un Ministerio con el mismo perfil de circuitos y funcionarios, avivado solamente por la retórica revolucionaria del momento. No mamen. ¿Cómo explicas que la brecha entre una generación de gente preparada profesionalmente al más alto nivel en materias concernientes a la gestión cultural, continúen marginadas por peluconas y wannabe-peluconas. ¿Cómo explicas, por ejemplo, que la mayor infraestructura institucional que lleva por etiqueta “antropológico”, el Museo Antropológico y de Arte Contemporáneo de Guayaquil, siga en manos de los sectores más conservadores e ignorantes? ¿Cómo explicas que el Presidente de la Casa de la Cultura, encumbrado en su posición mediante las estrategias más rastreras que uno podría imaginarse (incluyendo el desprestigio subterráneo de sus propios colegas intelectuales que se han dicho “de izquierda” por dé-



X. Andrade: “soy partidario de estructuras rizomáticas, de burocracias mínimas con ideas claras”. Foto de Juan Antonio Serrano.

cadadas), usa dineros públicos para autopromocionarse de la manera más vergonzosa? ¿Y que sus colaboradores históricos más cercanos ahora aparezcan como asesores de gran calibre en el propio Ministerio? ¿Quién cree en la farsa de la reforma mientras las listas negras que este tipo de funcionarios han elaborado para intentar estigmatizar a intelectuales críticos en Guayaquil y Quito siguen circulando? ¿Quién puede tomar en serio que la máxima actividad se dirija a las más burdas celebraciones del Bicentenario? ¿Te parece revolucionario editar las colecciones de los mismos literatos reciclados en múltiples ocasiones anteriores? ¿Revolucionarias las exhibiciones que “nos” representan a través de Guayasamín? A mí, esta gente y estas prácticas no me representan, y me temo que por lo menos a otra generación más joven que la mía tampoco lo hacen. Eso es, de hecho, una ventaja: nos deja en la poderosa posición de avanzar agendas independientes, post-patrióticas y contra el Estado.

**(OyM): ¿Qué elementos debería tener el Sistema Nacional de Cultura para convertirse en un ente de planificación y coordinación que no imponga una visión monolítica de la cultura?**

**(XA):** La pregunta ya incluye, en esta ocasión, una interpretación de la agenda del Estado. Confío, a pesar del pesimismo que caracteriza mi descripción hasta el momento, en que, aprovechando la mediocridad que inunda a estas instituciones, la visión monolítica se desbarate. Que las ideas respiren entre las fracturas de la muralla, que vaya el dinero a gente que sí tiene la película clara. El Sistema Nacional de Cultura, naciendo de la matriz en la que nace, debería empezar enviando mensajes claros a las entidades autónomas, descabezando a aquellos funcionarios cuyo único mérito han sido las conexiones, imponiendo mecanismos de transparencia y contabilidad social, y erradicando a una generación que se halla apoltronada en esas instituciones por décadas. Cada institución tiene, no obstante, nichos internos en los que alguna actividad con alguna lógica ha venido realizándose más allá del eventismo que ha signado el accionar de estas instituciones. Cada institución tiene funcionarios claves, bien preparados y honestos. El problema son las autoridades y los conceptos. La nueva estructura que debería emerger debería guardar un enfoque regional y descentralizado, y debería prever la construcción de una infraestructura educativa a nivel universitario y de posgrado para dichos propósitos. A propósito de ello, es paradójico que un proyecto exitoso como es el Instituto Tecnológico de Artes del Ecuador, el ITAE de Guayaquil, formando a una novísima e interesante generación de artistas visuales, continúe siendo boicoteado por la inefable Directora del MAAC. Ello revela la miopía, mezquindad e ignorancia que campea en las es-

feras de mando. La causa del ITAE es la causa de todo el país, la persistencia de estas prácticas de boicot por cortedado de mira es contraria al propósito de un mínimo cambio. Si debo enumerar elementos, entonces, vamos uno por uno. Primero, educar y profesionalizar la educación es la única forma de construir una nueva generación bien preparada. Segundo, no es nuevo, debería ser un esquema de unidades operativas especializadas, con burocracias mínimas pero altamente capacitadas, que trascienda el aislacionismo de los practicantes de las diversas artes, e incorpore el diálogo entre ciencias sociales y artes. Tercero, una renovación del discurso patrimonial más allá del paradigma arqueológico y arquitectónico, que implique, además, la erradicación radical de las peores mafias intelectuales que se han enquistado estratégicamente en este debate y que ostentan posiciones claves en este mismo gobierno.

**(OyM): ¿Crees que hay una determinación por parte del órgano competente, es decir el Ministerio de Cultura y su Sistema Nacional, en intervenir directamente en las instituciones autónomas, (Casa de la Cultura, Banco Central del Ecuador)? ¿Cómo debería ser esa intervención? ¿Cómo deberían estas instituciones funcionar dentro del Sistema Nacional?**

**(XA):** No, no existe esa voluntad política. Ello tiene que ver con redes de compadrazgo y compromisos adquiridos que sirven como una suerte de denso precipitado de la historia de las instituciones que es alentado por la soportada decisión de mantener el status quo, y ya estamos hablando de dos años. No voy a redundar en los elementos de la reforma. Si en añadir que un sistema integral, para que funcione, debe definir políticas claras para cada una de ellas y, consecuentemente, reorganizar fondos patrimoniales y presupuestos, amén de profesionalizar a aquellos sectores de funcionarios que no han accedido a ciertos niveles pero que, por su probada trayectoria, guardan un saber invalorable, inclusive sobre las propias historias institucionales, las mismas que, dicho sea de paso, restan por escribirse. Nuevamente, el mal ejemplo del BCE en Guayaquil lo dice todo: removieron al grupo de funcionarios más probos para beneficiar a un núcleo particular de momias cockteleras. Nada extraño en un país desmemoriado y mafioso.

**(OyM): En las últimas dos décadas, en nuestro país se ha producido un divorcio entre los actores culturales y las instituciones públicas del ramo. ¿Qué acciones se deberían tomar para superar la crisis de representación que aqueja a las instituciones culturales?**

**(XA):** Sintetizando: erradicación de la generación que se halla al mando. Renovación real, lo que significa en definitiva acceso pa-

ra la gente profesionalmente preparada para las tareas de gestión. Así, por ejemplo, no tendríamos que lidiar con toros multicolores que intentan pasar por arte público. Aldeanismo sin límites.

**(OyM): Por primera vez en la historia, nuestro patrimonio cultural ha sido declarado en emergencia y se han asignado fondos para su preservación. Aun así existe poco debate sobre lo que significa “el patrimonio” y sus políticas. ¿Cuál es tu opinión al respecto?**

**(XA):** Habrá que esperar un mapeo de cómo están siendo efectivamente manejados dichos fondos: lo primero que habría que generar es un debate sobre el tema, profesional y de alto nivel. Conozco, no obstante, algo de la lucha que se está librando en estos frentes, y creo que hay gente valiosa inmersa en ella. El debate sobre patrimonio, no obstante, continúa encapsulado en los discursos de la arqueología y de la arquitectura, esta es una tara. Entre los múltiples niveles en los que se puede ampliar la discusión y, sobretudo, preservar, dinamizar y fomentar la expansión de aquello que ha sido sistemáticamente invisibilizado, se requiere una mirada histórica y antropológica actualizada para definir nuevos horizontes.

**(OyM): ¿Hay una fiebre por visibilizar y organizar a los actores culturales en Consejos Nacionales amparados por el Ministerio de Cultura? El Consejo de cine dará pie a otros, sobre todo en las artes escénicas. ¿Ves en esta institucionalización espacio para que estas actividades crezcan y se democratizen?**

**(XA):** No necesariamente. El hecho de que seas artista, por ejemplo, no garantiza que seas un buen gestor cultural ni que sepas como imponer principios y prácticas democratizantes. Hay excepciones: Hugo Idrovo, subsecretario en Galápagos, pero Hugo se graduó mediante su trabajo de gestión previa en las islas, el cual conozco. Por fortuna, siempre hay disidencia y ella es la que, generalmente, empuja las fronteras del quehacer institucionalizado. Yo soy partidario de estructuras rizomáticas, de burocracias mínimas con ideas claras, ágil manejo de fondos y creación de sistemas de archivo asequibles para construir una memoria y un legado tangible, educativo. ¿Porqué resulta tan complicado? El ejercicio de la gestión tiene principios exclusionarios, no se trata de complacer a todos, peor de empezar complaciendo a los amigos y a las momias de siempre. El éxito del cambio está en saber definir líneas selectivas en base a principios claros. Eso puede dejar descontentos a muchos, especialmente si se toma al ejercicio de la política y de la “cultura” como pantalla, o como soporte parapolítico, propagandístico. Para usos instrumentales de lo cultural, ya tuvimos suficiente en el pasado, compañeros.



MUESTRA

GYE UJO TUM

# 2008: las cinco más vistas

ESTE MES PRESENTAMOS LAS CINCO PELÍCULAS MÁS TAQUILLERAS DURANTE EL AÑO 2009 EN LAS SALAS DE OCHOYMEDIO. SON TODAS PELÍCULAS DE GRAN CALIDAD QUE TUVIERON SU ESTRENO COMERCIAL EN OCHOYMEDIO Y OTRAS SALAS. AQUÍ, ALGUNOS COMENTARIOS DE LAS CINTAS, PUBLICADOS CON ANTERIORIDAD EN ESTAS PÁGINAS.

## Para filmar el viento

**El viento que acaricia el prado** (foto #1) es un filme de época, con vestuarios y escenarios fielmente reconstruidos y cuya trama se halla sólidamente anclada en la Historia. Su actualidad, sin embargo, salta a los ojos en cada plano. ¿Cómo no ver en estos soldados ingleses a los boys estadounidenses invadiendo sistemáticamente las moradas de los civiles iraquíes en busca de un improbable resistente? ¿Cómo no ver en la división de los republicanos el fantasma de la guerra civil que se instala progresivamente en el medio Oriente? ¿Y cómo no ver que, lejos de hablarnos del pasado, Loach nos recuerda que el horror de la guerra es real y absoluto, que es todavía y siempre el mismo, y que son siempre los más desprotegidos los que terminan por llevarse la peor parte? **El viento...** es sin duda uno de los grandes

filmes políticos de los últimos años. (Alexis Moreano Banda)

## Cocalero: filme político y filme de aventura

Landes consigue elaborar un sincero retrato emocional y político de Bolivia en **Cocalero** (foto #4). Un retrato marcado por el racismo, la fuerza militar, el sindicalismo cocalero y la sencillez de un líder. El rigor adusto de la plana mayor del ejército reunida en un coliseo de deportes en el que Evo habla de la subordinación de las Fuerzas Armadas al poder civil, es un logro notable del filme. Los militares latinoamericanos, tema entre los temas, aparecen aquí retratados en toda su dudosa solemnidad.

Lo más blanco-mestizo del documental de Landes es acaso su narración directa y clara, y el uso eficiente del tiempo y del diálogo. Eficiencia y claridad que ayudan al espectador a entrar en el universo del cocalero. ¿Fue eso tal vez lo que molestó a Evo en el estreno? No lo sé. Solo sé que **Cocalero** vale la pena como documental político y de aventura. (Manolo Sarmiento)

## El heroísmo de todos los días

En **4 meses 3 semanas 2 días** (foto #2), el paisaje nos lleva desde los humildes y abarrotados dormitorios estudiantiles, hasta



las oscuras y tristes calles que albergan los altos edificios de estética socialista de la ciudad rumana, pasando por sórdidos y arruinados hoteles y transportes públicos. El clima es siempre de permanente tensión. La gente parece estar temerosa y a la defensiva. En los dormitorios y en las hoteles campea el mercado negro para comprar cigarrillos o afeites de tocador. En las calles hay largas filas fuera de las tiendas de alimentación general. Los rostros, las palabras y las relaciones parecen estar todas marcadas por una mezcla de sobresalto y conformismo. Todos, desde las recepcionistas en los hoteles hasta el abortista, muestran grandes dosis de resentimiento y enajenación. Es 1987, y en Rumania, donde Ceausescu ha gobernado largamente con despotismo, ira y asco, todo se ha secado. **4 meses 3 semanas 2 días** es una brillante fábula de amor y miedo. Del amor incondicional de una amiga por otra, que se hace invencible en las condiciones más adversas. Del miedo que produce la falta de futuro y de presente. Es un filme sobre el heroísmo cotidiano y que nos recuerda lo mucho que el cine puede servir para medir y entender esos pequeños instantes vitales de humanidad, en cualquier tiempo y en cualquier lugar. (Rafael Barriga)

## "Hasta para entrar al cielo hay que tener palancas"

**Cuando me toque a mí** (foto #3) es quizás la enunciación de una espera; de cualquiera de esos personajes que al final del filme, deambulan por las calles como "aguiando" su fin. Pero también la narración despierta una rabia, un descontento necesario, una mirada adulta que apunta con el dedo a su ciudad, sin miedo; y que le dice: mírate, escúchate, así me sueñas, a esto me sabes, a esto me recuerdas y a esto me has llevado. Hacer una película como esta entonces, no solo

tiene que ver con llevar algo a la pantalla; tiene relación con un proceso que sale de las tripas, de las catacumbas de la conciencia, del día a día en un lugar repleto de experiencias y de potencialidades que posiblemente no deberían ser nunca castradas por el miedo o la inmadurez. Creo que esta película que hemos tenido el agrado de presenciar, puede o podrá ser recordada, como el primer retrato filmico de la Ciudad de Quito. (Juan Carlos Donoso)

Éstas fueron las que el público prefirió en las salas de OCHOYMEDIO durante el 2008. Son, además, las películas más elogiadas por la crítica. No hay demasiada distancia entre público y crítica, contrariamente a lo que dicen algunos.

## Un oscuro ajuste de cuentas

Lo que explora Dercourt en **La cambiadora de páginas** (foto #5) es la fragilidad de las emociones humanas y la manera insidiosa en que un proyecto de venganza personal puede poner en crisis a una familia aparentemente estable. Un tema cercano al cine de Claude Chabrol, en particular a **La ceremonia**, notable película sobre el rencor social, o de modo todavía más perturbador, al cine del austriaco Michael Haneke (**La profesora de piano**).

El tono dramático en **La cambiadora de páginas** es mucho más contenido, y aunque muy pronto sugiere la posibilidad de un desenlace trágico o de un desarrollo violento en la trama, jamás se aparta de la sobriedad en su descripción de personajes y acontecimientos. (Carlos Bonfil)



ESTRENO

GYE UIO TUM

# Del oficio y otras frustraciones



La madre que calló, ahora paga lágrimas. Fotograma de **Después de la boda**. Abajo: la directora Susanne Bier. Fotos cortesía de Escalón Films - Cabeza Hueca Producciones - OCHOYMEDIO.

ENSAYO SOBRE **DESPUÉS DE LA BODA** DE SUSANNE BIER (ESTRENO ESTE MES EN OCHOYMEDIO) Y DE OTRAS COSAS CON LAS QUE NOS TOPAMOS EN EL DÍA A DÍA.

Por Alexis Moreano

No es que quiera abusar de tu paciencia, pero me sería imposible comenzar sin presentarte ante nada unas necesarias explicaciones. Cuestión de no traicionar tu confianza y evitar desde ya cualquier malentendido, pero también de prevalerme de algún argumento para mitigar la (comprensible) furia de mis editores. Sucede que mi columna debía tratar este mes sobre una película danesa por demás interesante (ya sabes, de esas que no sólo ostentan múltiples calidades artísticas, sino que además te dan materia para pensar y hasta ganas de escribir de ellas), pero un evento inesperado me hizo ver que la perspectiva crítica por la que había optado me estaba llevando directo contra un muro. Me explico: hace un par de días, cuando empezaba apenas a borrar mis primeras impresiones sobre **Después de la boda** (la película de Susanne Bier de la que deberíamos estar hablando), un alma generosa me hizo llegar un corto artículo consagrado a un reciente estreno nacional (que no he visto todavía), ante cuya precisión y claridad analítica me descubrí súbitamente (y ojalá sólo provisionalmente) inhabilitado para este oficio. Estoy hablando, por supuesto, de la reseña de **Retazos de vida** que acaba de publicar en un diario del puerto principal el cronista Jorge Suárez, verdadera institución de la crítica cinematográfica local. Léelo y sólo entonces comprenderás, ¡oh perspicaz lector!, cuán difícil se me hace, en estas circunstancias, aventurarme en un terreno que todavía se me presenta oscuro y desafiante, pero que, labrado finamente por la pluma de un maestro, pareciera tornarse límpido, despejado, transparente. Nadie que aspire a ganarse un día sus frijoles en este oficio puede salir inmune de tal experiencia.

Notarás que Suárez no necesita más que unas cuantas líneas para hacer inteligible una trama a todas luces compleja y situar, al mismo tiempo, las coordenadas políticas, sociales y culturales que permiten contextualizar un argumento que, como pertinentemente señala, "podría suceder en cualquier parte del mundo". Siete palabras bastan para instruir una meditación acerca de la lógica asimétrica que rige los intercambios centro-periferia en la actual economía-mundo. Imagínate mi desasosiego. Y es que hay quienes

saben ir directo al grano y poner en relieve lo esencial, mientras que yo no puedo evitar perderme en minucias. Pensar que malgasté una mañana entera intentando describir algunas de las operaciones de puesta en escena con las que Susanne Bier nos da a ver toda la distancia que separa a Jacob, uno de sus personajes principales, de una modernidad y un sistema económico que aborrece. Por suerte comprendí a tiempo que no tenía sentido invitarte a que pongas atención a los desplazamientos del actor y la apertura del cuadro en la secuencia de la llegada al hotel, por ejemplo, como tampoco cabía pedirte que te fijes en cómo el tratamiento de la imagen (distancia focal, uso del color, movimientos de la cámara...) caracteriza los lugares y las personas, cuando bastaba con contarte que Jacob es un trabajador humanitario que vive en la India y que regresa a su Dinamarca natal tras más de veinte años de ausencia. Puesto así parece fácil, pero no te creas, porque luego hubiera debido escribir además que Jorgen es un rico industrial empeñado en hacer una donación tan millonaria como sospechosa, y con ello me hubiera tocado hablar también de su esposa y de su hija, sin lo cual no podría decir nada acerca de la revelación de un secreto que va a poner todo patas para arriba, y sólo entonces decirte que nada en la película es lo que parece, y así se me podrían ir páginas enteras, porque está claro que el arte de la síntesis no está al alcance de cualquiera.

**Como Jacob, también yo me estaba negando a mirar a la realidad de frente, tal como se presenta ante mis ojos, prefiriendo prestar atención a mis sospechas y dejándome llevar por mis prejuicios, allí donde la realizadora y su director de cámaras ponían tanto esmero en darnos a ver la moderna e higienizada ciudad que el Municipio de Copenhague está legando a sus hijos. ¡Qué vergüenza!**

Ahora que he tomado conciencia de mis límites, me pregunto cómo pude considerar siquiera destacar la disposición de los perso-



najes en las escenas de grupo, o bien querer decir algo acerca de la irrupción recurrente, y sin justificación diegética aparente, de esos planos que presentan alternativamente unas plantas secas en contraluz y unos animales embalsamados, cuyos ojos vidriosos mienten la vida que les falta. Si hasta había considerado subrayar la inadecuación entre el desarrollo de los acontecimientos tal como se nos presentan y la manera en que los personajes se los representan, pensando que podría tomar por ejemplo el trabajo de los diálogos, impresionado como estaba de que la palabra funcione aquí no tanto para nombrar y hacer inteligible la realidad, sino más bien para enmascararla. Tanto esfuerzo, tanto tiempo invertido, y sólo para que luego no puedas quejarte de que nadie te dijo que los desarrollos aparentemente imprevisibles del relato están materializados y hasta prefigurados en la imagen, todo a lo largo de la película.

Por suerte no llegué a dejar nada por escrito con relación al reparto, porque de no mediar el texto de Suárez, hubiera cometido la im-

prudencia de celebrar la calidad actuarial en lugar de decir que todos son, cada cual a su manera, bellos. Y menos mal que ni se me ocurrió abordar la película desde una perspectiva política, porque sólo hoy puedo comprender hasta qué punto mi percepción estaba equivocada. Yo que creí percibir en el tratamiento de esta historia una mirada aguda y una crítica justa, dirigidas tanto en contra de un modelo de desarrollo en fase terminal como en contra de las ilusiones de la democracia y de un humanitarismo que apenas si consigue aliviar la mala conciencia que le da sentido, hoy sé que estuve tan ciego como Jacob cuando Jorgen le invitaba a admirar el paisaje desde su terraza. Como Jacob, también yo me estaba negando a mirar a la realidad de frente, tal como se presenta ante mis ojos, prefiriendo prestar atención a mis sospechas y dejándome llevar por mis prejuicios, allí donde la realizadora y su director de cámaras ponían tanto esmero en darnos a ver la moderna e higienizada ciudad que el Municipio de Copenhague está legando a sus hijos. ¡Qué vergüenza!



## ESTRENOS

TUM UIO

### DESPUÉS DE LA BODA

(Ester bryllupet)  
(Dinamarca, 2006, 122 minutos) Dirigida por Susanne Bier. Protagonizada por Mads Mikkelsen, Sidse Babbett Knudsen, Rolf Lasgaard. Distribuida por OCHOYMEDIO - Escalon Films - Cabeza Hueca Producciones. Recomendada para mayores de 15 años. Formato 35 mm.

Jacob ha dedicado su vida a ayudar a los niños pobres que viven en las calles de la India. Cuando el orfanato que él dirige está a punto de cerrar, recibe una extraña oferta. Un hombre de negocios danés le ofrece varios millones de dólares. Le invita, además, a que asista a la boda de su hija. Allí se empezarán a develar secretos familiares.

### GLUE

(Argentina, 2006, 110 minutos) Dirigida y escrita por Alexis dos Santos. Protagonizada por Nahuel Pérez Biscayart, Inés Efrén, Héctor Díaz. Presentada gracias a Quitogay.net. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Verano en una pequeña ciudad en el desierto, una familia disfuncional, un conjunto de rock, un bote lleno de cola, tres jóvenes, el calor seco y el viento de la Patagonia... Una historia adolescente en medio de en ninguna parte.

## VII MUESTRA DE CINE INDEPENDIENTE

GYE

### EL PASADO

(Argentina, 2007, 114 minutos) Dirigida por Héctor Babenco. Protagonizada por Gael García Bernal, Analía Couceyro, Moro Anghleri. Presentada gracias a Multicines S.A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 15 años.

Después de vivir 12 años juntos, Rimini y Sofía deciden divorciarse. A Rimini, que trabaja de traductor, no le costará moverse y relacionarse con otras mujeres, pero a Sofía, en cambio, no le será posible rehacer su vida, ni tampoco olvidar a Rimini.

### LUCES AL ATARECER

(Lights in the Dust - Laitakaupungin Valot)  
(Finlandia, 2006, 80 minutos) Dirigida por Aki Kaurismäki. Protagonizada por Janne Hyytiäinen, Maria Järvenhelmi, Ilkka Koivula. Presentada gracias a Multicines S.A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 15 años.

Koistinen, guardia de seguridad nocturno, recorre las calles buscando un pequeño lugar al sol, pero la indiferencia general hace trizas sus modestas esperanzas. Un grupo de mafiosos explota su sed de amor y su profesión con la ayuda de una mujer calculadora. Organizan un robo del que se acusa a Koistinen como único responsable. El guarda de seguridad pierde su trabajo, su libertad y sus sueños.

### DESEO, PELIGRO

(Lust, Caution)  
(China, 2007, 156 minutos) Dirigida por Ang Lee. Escrita por James Schamus. Protagonizada por Tony Leung, Joan Chen, Wei Tang. Presentada gracias a Multicines S.A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 15 años.

Shanghai, 1942. La ciudad está ocupada por los japoneses. La Sra. Mak, una mujer sofisticada y adinerada, entra en un café, hace una llamada y se sienta a esperar. Recuerda cómo empezó todo hace unos años, en la China de 1938, cuando era actriz y se transformó interior y exteriormente.

### PARANOID PARK

(Estados Unidos, 2007, 85 minutos)  
Dirigida y escrita por Gus Van Sant. Protagonizada por Gabe Nevins, Taylor Momsen, Jake Miller, Dan Liu. Presentada gracias a Multicines S.A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 15 años.

Alex, un adolescente aficionado a la patineta, accidentalmente mata a un guardia de seguridad en los alrededores de Paranoid Park, un parque público conflictivo de Portland. Alex decide no decir nada.

### LOS FALSIFICADORES

(Die Fälscher)  
(Austria, 2007, 98 minutos) Dirigida y escrita por Stefan Ruzowitzky. Protagonizada por Kart Morkovics, August Dile, Devid Striesow. Presentada gracias a Multicines S.A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 12 años.

Berlín, 1936. Sorowitsch es el rey de los falsificadores de moneda, un judío vividor al que poco le importa lo que está sucediendo a su alrededor, ni siquiera con los judíos. Pero pronto es arrestado por los nazis y llevado a un campo de concentración, donde es obligado a trabajar para ellos junto a otro grupo de falsificadores. Su misión: crear libras esterlinas y dólares americanos. A cambio pueden vivir mucho mejor que el resto de los presos.

### SHINE A LIGHT

(Estados Unidos, 2007, 122 minutos) Dirigida y escrita por Martin Scorsese. Protagonizada por Mick Jagger, Keith Richards, Rockin' Ronnie Wood, Charlie Watts, Martin Scorsese, Robert Richardson, Christina Aguilera, Jack White III, Buddy Guy. Presentada gracias a Multicines S.A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 6 años.

El director Martin Scorsese llega a un acuerdo con los Rolling Stones para filmar un concierto en el mítico Beacon Theatre de Nueva York. Luego de preparativos y ensayos, el concierto retrata a los Stones que con rigor y energía interpretan sus temas, algunos de los cuales no han sido tocados en vivo en sus giras regulares.

## LAS TAQUILLERAS DEL 2008

TUM UIO GYE

### 4 MESES, 3 SEMANAS, 2 DÍAS

(Rumania, 2007, 113 minutos) Dirigida por Cristian Mungiu. Protagonizada por Anamaria Marinca, Laura Vasiliu, Vlad Ivanov. Distribuida por OCHOYMEDIO, Cabeza Hueca Producciones y Escalon Films. Recomendada para mayores de 15 años. Formato 35mm.

Rumanía, durante los últimos días del comunismo. Otilia y Gabita son estudiantes y comparten habitación en una residencia en Bucarest. Gabita está embarazada. Las jóvenes acuerdan un encuentro con un tal Mr. Bebe en un hotel barato, para que le practique un aborto.

### EL VIENTO QUE ACARICIA EL PRADO

(The Wind That Shakes The Barley)  
(Reino Unido - Irlanda - Alemania - Italia - España, 2006, 127 minutos) Dirigida por Ken Loach. Protagonizada por Lamí Cunningham, Cillian Murphy. Distribuida por OCHOYMEDIO. Formato 35mm. Recomendada para mayores de 12 años.

En la Irlanda de principios de siglo, bajo el dominio del imperio británico, dos hermanos irlandeses, Damien, que abandona su prometida carrera de médico, y Teddy, se alistan a la guerrilla creada para luchar contra las tropas británicas que habían sido enviadas para sofocar las aspiraciones independentistas de Irlanda en 1919.

### COCALERO

(Bolivia, 2007, 86 minutos) Dirigida por Alejandro Landes. Distribuida por Cabeza Hueca. Formato: 35mm y video digital HD. Recomendada para mayores de 12 años.

Hijo de la guerra norteamericana contra las drogas, un indio aymara llamado Evo, acompañado por una tropa de coccaleros, atraviesa los Andes y el Amazonas en jeans y zapatillas encabezando una contienda histórica para convertirse en el primer presidente indígena de Bolivia.

### CUANDO ME TOQUE A MÍ

(Ecuador, 2007, 100 minutos) Dirigida y escrita por Víctor Arreguá. Basada en la novela "De que nada se sabe" de Alfredo Noriega. Protagonizada por Manuel Calisto, Randi Krarup, Juan Martín Cueva, Anita Miranda. Formato 35mm. Recomendada para mayores de 12 años.

El médico legista Arturo Fernández y su destino, marcado por el amor, el azar, la ciudad y la muerte. Ese destino es influenciado por su madre, su hermano, su asistente, una interna del hospital donde trabaja, y la ciudad donde vive.

### LA CAMBIADORA DE PÁGINAS

La Tourneuse de pages  
(Francia, 2006, 85 minutos) Dirigida y escrita por Denis Dercourt. Protagonizada por Catherine Frot, Déborah François, Pascal Gregory. Distribuida por Escalon Films. Formato 35mm. Recomendada para mayores de 12 años.

Melanie deja de tocar piano a los 10 años debido a la Presidenta del Jurado del Conservatorio, la Sra Fouchecourt. Diez años más tarde, Melanie llega a ser la nana de los niños de la Sra. Fouchecourt que, impresionada por su sensibilidad por la música, la convierte en su "cambiadora de páginas".

## SALUDO AL CINE JAPONÉS VOL. 2

TUM UIO

### IT'S ONLY TALK

(Japón, 2005, 126 minutos) Dirigida por Ryuichi Hiroki. Protagonizada por Shinobu Terajima, Etsushi Toyokawa, Akira Emoto, Shunsuke Matsuo. Presentada gracias a Unijapan. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Yuko, una treintañera soltera con problemas psicológicos carga con el trauma de haber perdido a sus padres en un accidente. Su sentimiento de orfandad, de soledad, de desconexión con el mundo que la rodea es total. Por eso intenta apaciguar su dolor a través de relaciones esporádicas con distintos hombres que van pasando por su vida

### LA BALADA DE NARAYAMA

(Japón, 1983, 130 minutos) Dirigida y escrita por Shohei Imamura. Protagonizada por Ken Ogata, Sumiko Sakamoto, Tonpei Hidari. Presentada gracias a Unijapan. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Al alcanzar los 70 los ancianos debían abandonar un pueblo en Japón para ir a vivir en la cima de la montaña Narayama. Una sentencia de muerte despiadada que sumía en la tristeza a las familias cuando tenían que enviar a sus mayores a la montaña. Orin tiene 69 años y se acerca el momento de partir hacia la montaña, pero todavía tiene que encontrar a una mujer y a su hijo.

### EL SABOR DEL TÉ

(Japón, 2004, 143 minutos) Dirigida y escrita por Katsuhito Ishii. Protagonizada por Maya Banno, Takahiro Sato, Tadanobu Asano, Satomi Tezuka. Presentada gracias a Unijapan. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Un retrato de la familia Haruno, conformada por un abuelo con mente de niño, un hijo que es odontólogo que practica la hipnosis con sus pacientes, su esposa, una ex artista de animación, el cuñado, que es un ingeniero de sonido y su hijo, un joven enamorado de su compañera de colegio que intenta conquistarla a través del milenar juego del Go.

### TODO SOBRE LILY CHOU CHOU

(Japón, 2001, 146 minutos) Dirigida y escrita por Shunji Iwai. Protagonizada por Hayato Ichihara, Shugo Oshinari, Ayumi Ito. Presentada gracias a Unijapan. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Yuichi es un adolescente que vive en un pueblo cercano a Tokio y está obsesionado con la cantante de pop Lily Chou Chou. Su admiración por ella le lleva a crear una página web dedicada a ésta.

### SHARA

(Japón, 2003, 100 minutos) Dirigida y escrita por Naomi Kawase. Protagonizada por Kohei Fukunaga, Yuka Hyyoudo, Naomi Kawase. Presentada gracias a Unijapan. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

En un caluroso día de verano, durante la celebración del festival anual de Jizo, dos hermanos gemelos echan una carrera para llegar a casa. Pero uno de ellos desaparece por el camino, como si se hubiera desvanecido.

### LA PRINCESA RACCOON

(Japón, 2005, 111 minutos) Dirigida por Seijun Suzuki. Protagonizada por Zhang Ziyi, Jô Odagiri, Hiroko Yakushimaru, Mikijiro Hira. Presentada gracias a Unijapan. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

El señor de un castillo le pide a una bruja que le diga quién es el ser más bello del mundo. Mientras espera oír su nombre, ella señala a su hijo, que será perseguido por su airado y envidioso padre y se enamorará de la princesa y diosa Tanuki.



## DIJES DEL ARCHIVO

TUM UIO

### UN REY EN NUEVA YORK

(A King in New York)  
(Reino Unido, 1957, 105 minutos) Dirigida por Charles Chaplin. Protagonizada por Charles Chaplin, Dawn Addams. Presentada gracias a BFI, MK2. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

El rey Shahdov de Estrovia tiene que huir del país al estallar una revolución. Sin dinero, se marcha a los Estados Unidos, donde una joven publicista de televisión le sugiere que protagonice algunos anuncios, aunque no es la persona más adecuada para este trabajo.

### UNA MUJER DE PARÍS

(A Woman in Paris)  
(Estados Unidos, 1923, 84 minutos) Dirigida por Charles Chaplin. Protagonizada por Carl Miller, Edna Purviance. Presentada gracias al AFI, MK2. Formato video digital. Recomendada para mayores de 10 años.

Marie Saint Clair y su novio, Jean Millet, habitantes de una aldea francesa que desean trasladarse a París para casarse. El día en que tienen prevista la partida, el padre de él enferma y no puede acudir a la estación de tren; sin que ella conozca los motivos de su ausencia parte a París sin su prometido. Un año después, ella se ha convertido en la amante de un hombre rico, pero en una fiesta coincide con Jean.

### LUDWIG VAN

(Alemania, 1969, 91 minutos) Dirigida y escrita por Mauricio Kagel. Protagonizada por Werner Höfer, Mauricio Kagel, Rudolf Kőrösi, Linda Klaudivius-Mann, Klaus Lindemann. Presentada gracias a WDR. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Beethoven se aparece en una estación de trenes en Bonn, en 1970, para analizar, en el bicentenario de su nacimiento, el estado de la industria de la música. Esta idea es la base de este documental de Mauricio Kagel, el músico argentino que se convirtió en uno de los compositores más lúcidos, irónicos y radicales de la modernidad.

### CORAZÓN DE CRISTAL

(Herz aus Glas)  
(Alemania, 1976, 93 minutos) Dirigida por Werner Herzog. Protagonizada por Josef Bierbichler, Stefan Guttler, Clemens, Scheitz. Presentada gracias a HDT. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Siglo XVIII. En un pequeño pueblo de Baviera cuya población vive de la fama del cristal de rubí elaborado, muere el maestro cristallero sin revelar el secreto a su aprendiz. El nuevo encargado de la factoría acude entonces a un pastor con fama de visionario para que le desvele el secreto.

### EL CHACAL DE NAHUELTORO

(Chile, 1969, 88 minutos) Dirigida por Miguel Litín. Protagonizada por Nelson Villagra, Shenda Román, Luis Melo, Ruben Sotoconil. Presentada gracias a Corpochile. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Basado en un suceso real acaecido en la región sureña de Chillán en 1960, relata la historia de un campesino analfabeto que, en estado de embriaguez, asesinó a la mujer con quien mantenía relaciones y a sus cinco hijas.

### LAS MALETAS DE TULSE LUPER

(The Tulse Luper Suitcases: The Moab Story)  
(Reino Unido, 2003, 127 minutos) Dirigida y escrita por Peter Greenaway. Protagonizada por Deborah Harry, Jordi Mollá, Valentina Cervi. Presentado gracias al BFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Tulse Luper, escritor y artista, está atrapado en una vida de cárceles. Hay un total de 16 cárceles en la historia. Empezando en el sur de Gales, pasando por Moab, Utah, Luper es arrestado por su contacto con una familia germano-americana que está a punto de viajar a Europa para hacer negocios sucios durante la Segunda Guerra Mundial.

### MACUMBA SEXUAL

(España, 1983, 80 minutos) Dirigida por Jesús (Jess) Franco. Protagonizada por Ajita Wilson, Lina Romay. Presentada gracias a Golden Films Intl. Formato video digital. Recomendada para mayores de 18 años.

La princesa Obongo, la diosa del deseo carnal, usa sus poderes oscuros para hechizar a unos yuppies para poder conquistar el mundo.

### MARAT – SADE

(Reino Unido, 1967, 116 minutos) Dirigida por Peter Brook. Protagonizada por Patrick Magee, Ian Richardson, Michael Williams. Presentada gracias a BFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

En un hospital psiquiátrico, el Marqués de Sade dirige los últimos días de Jean Paul Marat a través de una pieza de teatro, en donde los pacientes son los actores.

## ESCUELA DEL ESPECTADOR

TUM UIO

### HAMLET VA DE NEGOCIOS

(Hamlet liikemaailmassa)  
(Finlandia, 1987, 86 minutos) Dirigida por Aki Kaurismäki. Protagonizada por Pirkka-Pekka Petelius, Esko Salminen, Kati Outinen. Presentada gracias a Suomi Nordisk. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Después de la muerte de su padre, el joven Hamlet hereda un puesto de trabajo en la compañía de su familia controlada en esos momentos por su tío. Hamlet, por alguna razón, empieza a sospechar sobre la muerte de su padre.

## INFANTIL - JUVENIL

TUM

### LA HISTORIA SIN FIN

(Die unendliche Geschichte)  
(Alemania, 1984, 94 minutos) Dirigida por Wolfgang Petersen. Protagonizada por Barret Oliver, Noah Hathaway, Moses Gunn. Presentada gracias a Bavaria Estudios. Formato video digital. Recomendada para todo público. Versión doblada al español.

Escondido en el desván de su colegio, Bastián devora durante las horas de clase un libro enigmático, "La historia interminable", que relata la paulatina destrucción del Reino de Fantasía. Una especie de "Nada" misteriosa destruye todo el país. A medida que avanza en su lectura, Bastián se da cuenta de que la salvación de Fantasía depende de él.

### DUMA

(Estados Unidos, 2005, 100 minutos) Dirigida por Carroll Ballard. Protagonizada por Alexander Michaletos, Eamonn Walker, Campbell Scott. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para todo público. Versión doblada al español.

Xan es un chico que vive con sus padres en un rancho de Kenya. Un día, descubren una cría de guepardo cuya madre ha muerto. Sin nadie que proteja a la criatura, Xan y su familia se hacen cargo del pequeño felino.

### MOBY DICK

(Reino Unido, 1956, 116 minutos) Dirigida por John Huston. Protagonizada por Gregory Peck, Orson Welles. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 10 años. Versión doblada al español.

Maravilloso drama marino, basado en la famosa novela de Melville, que narra la odisea del estricto y arisco capitán Ahab, y su obsesiva y eterna lucha con una enorme ballena blanca.

### ANNIE

(Estados Unidos, 1982, 128 minutos) Dirigida por John Huston. Protagonizada por Albert Finney, Carol Burnett, Tim Curry. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para todo público. Versión doblada al español.

Annie, una inquieta niña huérfana, ha sido seleccionada entre sus compañeras para vivir unos días en casa de un multimillonario. Aunque en un principio su único objetivo es dar buena imagen a la prensa, él se encariña con la pequeña y decide ayudarla a encontrar a sus verdaderos padres.

## CLÁSICAS 60 – 60

TUM UIO

### EVA AL DESNUDO

(All About Eve)  
(Estados Unidos, 1950, 138 minutos) Dirigida por Joseph L. Mankiewicz. Protagonizada por Bette Davis, Anne Baxter, George Sanders, Marilyn Monroe. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Una joven, que aspira a convertirse en actriz, se las ingenia para introducirse en un grupo de actores de teatro. Halaga, atrae, seduce y, algunas veces, pisotea a todo el que se cruza en su camino: escritores, directores, productores..., e incluso sus esposas. Solo un inteligente crítico teatral adivina lo que se esconde tras su dulce apariencia.

### DESAPARECIDO

(Missing)  
(Estados Unidos, 1982, 122 minutos) Dirigida por Costa-Gavras. Protagonizada por Jack Lemmon, Sissi Spacek. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Charles Horman, un joven periodista norteamericano idealista, desaparece de su domicilio en Chile durante el golpe de Estado del general Augusto Pinochet. Ed Horman, su padre, se traslada allí para emprender su búsqueda en compañía de su nuera.

### EL CIELO SOBRE BERLÍN

(Der Himmel über Berlin)  
(Alemania, 1987, 128 minutos) Dirigida por Wim Wenders. Protagonizada por Bruno Ganz, Peter Falk, Solveig Dommartin, Otto Sander. Presentada gracias a BAC. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Dos ángeles guardianes sobrevuelan Berlín. Los ángeles están allí, sin poder cambiar el curso de las cosas, llenos de compasión e impotencia. Son testigos de la historia y de los acontecimientos de la ciudad. Uno de ellos, decidido a sentir los sentimientos de los mortales, se enamora y sacrifica su inmortalidad por una joven y hermosa trapezista.

### SE7EN

(Estados Unidos, 1995, 127 minutos) Dirigida por David Fincher. Protagonizada por Brad Pitt, Morgan Freeman, Gwyneth Paltrow, Kevin Spacey. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

El teniente Somerset, del departamento de homicidios, está a punto de jubilarse y ser reemplazado por el ambicioso y brillante detective David Mills. Ambos tendrán que colaborar en la resolución de una serie de asesinatos cometidos por un psicópata que toma como base la relación de los siete pecados capitales.



Jack Lemmon en *Desaparecido* (1982) de Costa-Gravras



MEDICAMENTA ECUATORIANA S.A.  
Filial de Tecnofarma Internacional

Desde mi visión  
Con Michelle Oquendo Sánchez  
www.radiovision.com.ec  
91.7 FM Quito

PANCHONET  
La Diferencia en Internet



## VII MUESTRA DE CINE INDEPENDIENTE

GYE

# Stoneanos

**SHINE A LIGHT**, LA CINTA DE MARTIN SCORSESE SOBRE LA PRESENCIA DE LOS ROLLING STONES EN EL TEATRO BEACON, SE PRESENTA ESTE MES EN LA SALA 9 DE SUPERCINES LOS CEIBOS, EN "LA VII MUESTRA DE CINE INDEPENDIENTE" ORGANIZADA POR MULTICINES S.A.

Por Rafael Barriga

Era 1984. El pop-rock que oíamos los adolescentes tempranos de la época era, por decirlo de una manera suave, insufrible. Entre Jefferson Starship y Cindy Lauper, quizás lo mejor era oír Salsa. Ahí sí pasaban cosas interesantes. "Siembra" o "Buscando América" retumbaban en las radios AM. Para un muchacho de primer curso de colegio, el Rock de los setentas estaba ausente. Eso fue hasta que en el cine Aeropuerto se estrenó la cinta de Hal Ashby **Let's Spend The Night Together** (1982). Recuerdo haber ido, acompañado de dos vecinos, sin saber demasiado quiénes eran los Rolling Stones. Dos horas después, mi corazón era *stoneano*. La cinta era un recuento de varios conciertos filmados durante 1981, en la gira que los Stones realizaron por gigantescos estadios norteamericanos, luego de haber lanzado ese gran álbum llamado "Tattoo You". Ashby era un director fuerte, que había entendido muy bien a su generación haciendo filmes como **Shampoo** (1976) con Warren Beatty y **The Last Detail** (1973) con Jack Nicholson. Los Rolling

Stones no dejaban todavía su acento andrógino, y verlos en la gran pantalla era un asunto fascinante. Jagger corriendo por todo el escenario, descamisado y feliz. Keith y Ron Wood haciendo contorsiones; Bill Wyman y Charlie Watts, impávidos, como si no les importara tocar cada noche para 100 mil personas. Luego de ver **Let's Spend the Night Together**, me hice amante del Rock.

Algo parecido pasó con mi padre, en 1969. Cuando, en México, vio la obra de Jean-Luc Godard **Sympathy for the Devil** (cuyo título original es **One Plus One**) la música de los Stones se le quedó prendada. La cinta era un documental que usó —en la versión íntegra de Godard— la música de los Stones de fondo para ilustrar temas como la revolución de Mayo del 68, los "Black Panthers" y las luchas sociales de la época. Pero el productor de la cinta, decepcionado porque la música de los Stones era solo un pretexto para hablar de otras cosas, hizo su propio corte, puso a los Stones como protagonistas reales, y colocó el tema "Sympathy for the Devil" en su versión completa al final del filme. Aunque mi padre no se hizo amante del rock, los Stones fueron influyentes en él. Era, para gente como mi padre, un filme (y un grupo musical) que hablaba de ser joven y sobre tener identidad. De los conflictos de su generación.

Hace tres semanas compré en el pirata de la esquina el nuevo filme de los Stones: **Shine a Light**. Dirigida por el que posiblemente es el más importante director vivo de cine, Martin Scorsese (junto a Godard, claro está), y fotografiado por una docena de pesos pesados de



Mick y Keith luego de entonar "As Tears Go By" en el Beacon. Foto cortesía Multicines S.A.

las cámaras de cine, **Shine a Light** es, básicamente, la crónica directa de un par de recitales realizados en 2004 en el Beacon de Nueva York para una obra benéfica de Bill Clinton. La música es poderosa, la factura es impecable, los interludios —donde se muestran varias imágenes del inmenso archivo de los Stones— son apropiados. Es una pequeña obra maestra del cine y de la música. Mi hijo de cinco años, curioso por la música de altos decibeles, se quedó mirando conmigo la película, y ya la ha visto no menos de diez veces hasta el momento en que escribo estas letras. Ahora que la película está en cines, la hemos ido a ver dos ve-

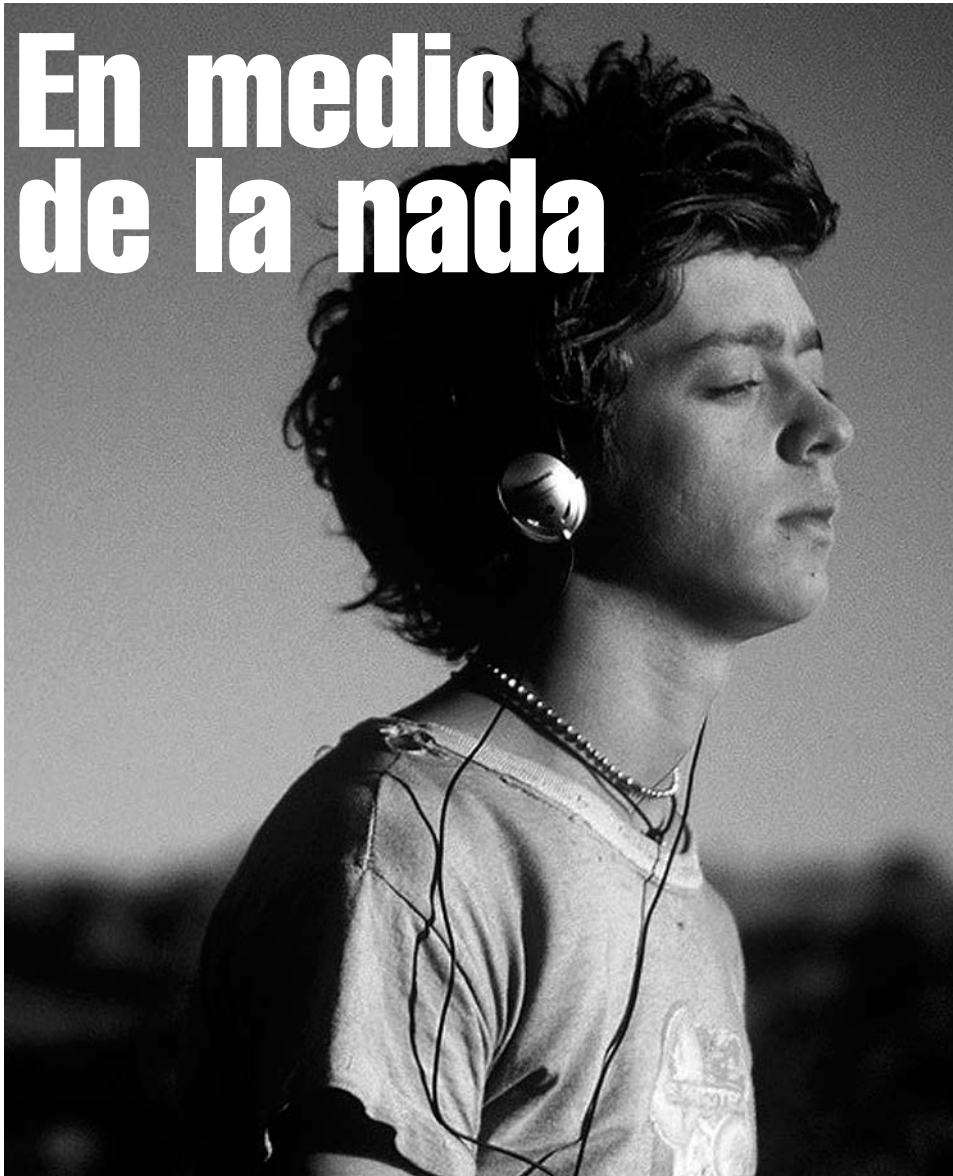
ces, y, en la pantalla grande, todo es aún mejor. Él, que se disfrazaba de "El hombre araña" hasta hace poco, ahora se disfraza de Keith Richards, y para su fiesta de cumpleaños quiso que la figura de su torta sea la famosa lengua de los Rolling Stones.

¿Sino ineludible de las generaciones de esta y muchas familias? ¿Coincidencias musicales de un mundo globalizado? ¿Música destinada a ser la banda sonora de nuestras vidas? ¿Atracción imposible de grandes y chicos por energéticos y sexagenarios hombres del Rock? Eso, y sin duda, bastante más.

## CINE GLBTI

## UIO TUM

## En medio de la nada



Fotograma de **Glue** cortesía de Lesgaicinemad, Quitogay.net.

La cinta del joven realizador argentino Alexis Dos Santos, que ganó el festival independiente de Buenos Aires hace un par de años, se presenta este mes en OCHOYMEDIO. **Glue: historia adolescente en medio de la nada** es un filme original y poderoso, donde tres adolescentes, en el árido paisaje del sur, comparan un verano pegajoso pleno de experimen-

tación y descubrimiento: caricias, besos cruzados, rock y pegamento. Dos de sus protagonistas ya son actores importantes de una nueva generación: Inés Efrén (que luego hiciera **XXY**, de Lucía Puenzo) y Nahuel Pérez Biscayart (protagonista de **La sangre brota** de Pablo Fendrik). La cinta estará en cartelera gracias a Quitogay.net, y Lesgaicinemad.



## CASI TODO EL CINE POR \$50 AL AÑO

OCHOYMEDIO le invita a ser parte de la única membresía anual de cine arte. Con la membresía anual usted podrá tener acceso ilimitado a las funciones regulares de cine (\*) de OCHOYMEDIO de La Floresta y de Ventura Mall Tumbaco.

**Solo por el mes de diciembre, la membresía anual tiene un costo de \$50.**

Piénselo. Si usted fuera al cine solo una vez por semana, su entrada tendría un costo de menos de \$1.

¡Es también un regalo excelente!  
Pídala antes de que se agote.



(\*) Algunos festivales de cine y funciones de artes escénicas no están incluidos.



EL COREÓGRAFO DE LA OBRA ESCÉNICA "VORAZ SILENCIO" SE HACE PROFUNDAS PREGUNTAS SOBRE SU PROPIA CREACIÓN. LA OBRA ESTÁ EN LA CARTELERA DE ESTE MES.

Por Ernesto Ortiz

Cuando empecé a coreografiar "Voraz Silencio", me obligué a no utilizar las imágenes que suelen aparecer cuando enfrento un proceso creativo. Esas imágenes que se suceden libres y aleatorias, sin un preciso orden ni concierto, y que eventualmente se organizan en una narrativa particular. Es ese tipo de proceso el que prefiero, uno en el que las imágenes almacenadas en nuestra poco confiable memoria, dejan una huella; y talvez uno luego logra descifrar –si se tiene suerte– las intrincaciones que éstas suponen.

Pero "Voraz Silencio" pretendía ser una reorganización de las imágenes que habían sido importantes en los procesos anteriores, y los temas que he estado interesado en tratar coreográficamente: la fragilidad del cuerpo humano y su particular poética. Esta fragilidad entendida no como debilidad *per se*, sino como imposibilidad de ejecución, como incapacidad inducida en tal cuerpo, por la inexorabilidad de la situación, de la escena: es decir de las circunstancias en las que ese cuerpo se inscribe.

Al momento de pensarlo, he buscado siempre en las imposibilidades del cuerpo, el material principal para la investigación y la propuesta escénica. Es ante esa inexorabilidad, ante ese sino, ante esas circunstancias fatales, en las que el cuerpo que he buscado deviene frágil, impedido. Esta fragilidad es entonces producto de una lucha desproporcionada del cuerpo (vivo, enfermo o muerto) ante esos factores exógenos fatales, inevitables.

# El cuerpo, ese fantasma

La poética –y los lenguajes– que genera este cuerpo impedido parcial o totalmente, y que se aferra y convive simbióticamente con su entorno adverso, me ha atraído sobremanera. El efecto no físico producto de esas circunstancias; entiéndase los procesos internos (psicológicos, ¿espirituales?) de ese cuerpo en desventaja, también pintó matices y generó olores en esta historia. De ahí que me resultara particularmente atractivo el contar historias o, más bien, el generar una atmósfera que imprima en el espectador una idea de fragilidad intensa.

En "Voraz Silencio", me pregunté si es mi cuerpo aquello que me identifica como yo, o más bien algo que aparece cuando tropiezo, cuando me enfermo, cuando me doy cuenta tarde de que había estado agotado. Aquello que debo llevar al médico para que él nombre su malestar.

Al mismo tiempo, ¿es el cuerpo una instancia reconocible y fija?, ¿en dónde empieza y dónde termina?, ¿cuánto de otros es en realidad mi cuerpo? ¿en la postura, el gesto, el movimiento, la memoria de mi propio cuerpo a través del tiempo?

Así que fijar una secuencia de movimientos, imágenes, silencios y sonidos –demás de la palabra– me resultó una incógnita más que cualquier otra cosa. Por otra parte, coreografiar e interpretar fue en verdad agotador; sobre todo porque perdía entonces el ojo externo, la mirada del otro, del que juzga y elige, del que analiza y decide. El resultado es pues uno que sigo cuestionando y tratando de entender.

No fue fácil perder el control, dejar de caminar por terreno seguro y conocido; pero



Ernesto Ortiz en "Voraz Silencio". Foto cortesía del autor.

**Mi cuerpo tuvo una consistencia deleznable, frágil: un cuerpo también imaginado, sentido, dicho por mí y por el otro. Un cuerpo escrito. Un cuerpo fantasma.**

cuando logré relajarme –muy, muy al final– lo disfruté como nunca y aparecieron en mí los cuerpos de los padres, de los amantes, de los lugares. Así, mi cuerpo tuvo una consistencia deleznable, frágil: un cuerpo también imaginado, sentido, dicho por mí y por el otro. Un cuerpo escrito. Un cuerpo fantasma.

# La Torera, la loca negra



Valentina Pacheco en "La Torera". Foto cortesía de Viviana Cordero.

OCHOYMEDIO CELEBRA A QUITO PRESENTANDO UNA OBRA SOBRE UNA DE SUS LOCAS MÁS SABIAS. DIRIGIDA POR VIVIANA CORDERO E INTERPRETADA POR VALENTINA PACHECO, "LA TORERA" ESTÁ EN CARTEL.

Por Valentina Pacheco

Por los años 60, las calles de Quito colonial y sus habitantes fueron testigos de la presencia de Anita Bermeo. Este personaje llegó a

Quito luego de escaparse, según dicen, de un hospital psiquiátrico. Su deambular diario por las calles de Quito –con un vestuario muy elegante– la convirtieron en una mujer estrafalaria. Era siempre objeto de burla por sus exageradas combinaciones.

¿De dónde vino? ¿Dónde obtuvo su glamoroso vestuario? ¿Cuáles fueron sus sueños y angustias? Todo esto nos motiva a adentrarnos en este tradicional personaje.

Interpretar a Anita Bermeo, "La Torera", signi-

fica traducir las miradas de tres, talvez cuatro generaciones que la vieron transitar por las calles de nuestro Quito. Digo "nuestro", porque así percibo esta ciudad mágica que encierra secretos, personajes y seres que lo han habitado a lo largo de su historia. Este es el caso de "La Torera", que con su andar apresurado, recorría las calles de Quito, puntualita todos los días para "revisar que todo esté bien".

La experiencia escénica partió de una minuciosa investigación de su vida. Como res-

puesta, Viviana Cordero, la directora de la obra, yo, la actriz protagonista, con muchos "dicen que..." y nada confirmado. Decidimos arrancar con estos supuestos y, junto al imaginario de Viviana como dramaturga y mi propio imaginario, tejimos una historia donde interpreto a once personajes que son testigos de ella: la dama de alta sociedad, los tres viejos, el psicoanalista, los niños, el hombre criollo, la maga y la narradora. Además, interpreto a la misma Torera en varios monólogos que representan sus impresiones respecto a una situación concreta.

**Anita Bermeo: ¿De dónde vino? ¿Cómo obtuvo su glamoroso vestuario? ¿Cuáles fueron sus sueños y sus angustias?**

Yo la llamo la "loca negra", porque extraigo de mí la locura, el estar entre un instante y otro, el deambular en un estado que no pacta con el qué dirán o el otro, que no accede a una modernidad que arrasa con los curi-kingues, los chorlitos, y se impone con la locura del petróleo... Recreo un universo dentro de una cámara negra, donde objetos que cuelgan: un paraguas, un carterón, un par de zapatos de tacones altos, un velo de novia, un pito, un abrigo. Esos objetos dibujan la historia de este personaje-mito; acaso un referente para jóvenes que no la conocieron pero que sí han escuchado sobre ella.

Interpretar a La Torera, implicó un trabajo intenso e interior sobre la marginación, el abandono, la soledad, el delirio, la vida, la muerte... la fe y el mas allá.

De alguna manera, la obra representa no solo a Anita Bermeo sino a todos aquellos personajes que atravesaron por estos estadios. Es por eso que hago una referencia a Edith Piaf, reinterpretando algunos de sus temas, y es por esto que en otros países como Argentina, Chile y Perú, la obra ha tenido una acogida cálida donde el público ha reconocido en "La Torera", una semejanza con algún personaje particular del lugar.



## CERO LATITUD 2008

## EL CERO LATITUD EN PERSPECTIVA

TRES VISIONES DIFERENTES VEN LA SEXTA EDICIÓN DEL CERO LATITUD

## El cine latinoamericano: nada nuevo bajo el sol

Por Jorge Morales

Antes de siquiera pisar suelo ecuatoriano, ya tenía decidido mi voto para la ganadora del Premio de la Crítica donde fui jurado. Y es que si bien cumplí mi labor con el rigor que corresponde, viendo todas las películas de la sección, me era francamente imposible creer que entre las cintas en competencia hubiera alguna mejor que **Luz Silenciosa**. La película de Carlos Reygadas es tan extraordinaria, técnicamente tan depurada, que hubiese sido una completa sorpresa que otro filme facturado en América Latina pudiese disputarle el galardón. De las cinco cintas de esta categoría (las películas que compiten por el Premio de la Crítica son distintas a las de la Competencia Oficial), sólo **La rabia** de Alberta Carri tenía una propuesta más innovadora. Las otras tres, **Dos abrazos** (una copia desteñida de **Amores perros**), **Año uña** (ingenuo ejercicio narrativo de fotos fijas más cerca de un diaporama que de cine hecho y derecho) y **Tropa de élite** (convencional y fascista visión de la violencia en Brasil), no estaban a la altura de la obra maestra del mexicano.

Cuando se plantea un festival enfocado en el cine de ficción latinoamericano, buscando propuestas *distintas* como dice su slogan, es difícil encontrar tantas películas excepcionales como **Luz silenciosa** porque la mayor parte de la producción latina es floja, y porque lo distinto no siempre es sinónimo ni de madurez artística ni de perfección. En ese sentido, la curaduría de un festival como Cero Latitud es compleja porque se termina por etiquetar como *distinto* a un cine que está muy lejos de llegar a serlo. Eso determinó, posiblemente, la sobrerrepresentación argentina en la competencia, con seis filmes de un total de doce (sin considerar a **Encarnación** que no llegó). No me cabe duda que en la búsqueda de alternativas, el cine argentino superó con creces el promedio del cine latinoamericano. Pero hay que ser cuidadosos. **La ronda**, por ejemplo, fue el *comodín* del festival (reemplazante casi-oficial de las películas que no llegaron o cambiaron de horario), y era una de las cintas más mediocres del certamen. Aunque este favoritismo es contagioso (el Festival de Lima tuvo un desequilibrio similar en su última versión y hasta en Cannes hubo dos cintas argentinas en competencia), el peligro es peor cuando se premia a "Latinoamérica" y sólo hay dos países más de la región en competencia: México y Brasil. La tríada no es casual porque se trata de las históricas potencias cinematográficas latinoamericanas que siguen ofreciendo el cine de nivel más parejo.

El resto del continente está estancado en los mismos tropiezos de siempre. Películas como la cubana **La noche de los inocentes** de Arturo Sotelo o la uruguaya **Polvo nuestro que estás en los cielos** de Beatriz Flores, que pueden servir como ejemplos representativos, tienen altos niveles de producción, de mucho trabajo técnico en la dirección de arte (con resultados irregulares, en todo caso), pero confían tan poco en la imagen que no paran de hablar. Un cine que se construye a través de sus diálogos. Cine rancio, sobreguionizado, tratando de sorprender con escenas raras y extravagantes, abanderizadas a su manera con alguna causa (críticas al régimen de Fidel Castro, una, o a la represión militar en los '70 en Uruguay, otra), pero carentes de discurso.

Algo similar ocurre con **Cuando me toque a mí** de Víctor Arregui, pero en un plano mucho más vital. Si bien es apreciable la visión descarnada y sombría que tiene de Quito, es imposible obviar las falencias profundas que tiene como cine. Un guión lleno de cabos sueltos, personajes apenas delineados, escenas inverosímiles, una progresión dramática inexistente (explica pero no narra), una precaria dirección de arte, una cámara en mano innecesaria (más un pulso tembloroso que una puesta en escena a lo Dardenne) y

una nula concepción del encuadre. Porque, en este caso, no se trata de que su estética sea consecuencia del argumento, refleja algo más delicado: falta de aplicación. Un hecho insólito para un cineasta de la experiencia de Arregui. Confieso que me asombró la prudencia con que ha sido tratada la película. Nada peor que por velar por la salud cinematográfica de un país –y apelando a su desarrollo y futuro– haya tanta condescendencia a una cinta de evidentes faltas y limitaciones. Si se resigna a la crítica a un rol de meros reseñadores, el cine se aburguesa y duerme en la autocomplacencia.

No existe festival en el mundo que no busque lo novedoso. Pero insisto, el gran esfuerzo de este equipo encabezado por Juan Martín Cueva por armar el certamen, resultará infructuoso –o en deuda– si se pone los ojos sólo en el cine latinoamericano. El Cero Latitud es un certamen pequeño donde la calidad humana de sus integrantes le da ese calor de hogar que se dispersa en los festivales grandes, pero en la pantalla cunde la inevitable decepción de ese sempiterno diagnóstico que cada año se aprecia con claridad en La Habana, el encuentro de cine latinoamericano más importante del mundo. Internacionalizarse o abrirse al documental latino, siempre más generoso en calidad, podría hacer menos amarga la experiencia. De hecho, gracias a la flexibilidad que tuvo su administración este año, dos buenas películas como la francesa **La culpa es de Fidel** de Julie Gavras, y especialmente, la española-catalana **Días de agosto** de Marc Recha, se colaron en la programación sin mucha justificación. ¿Por qué no convertir esa apertura en algo masivo y permanente?

## Un viento frío

Por Rafael Barriga

Lejos de ser una evaluación, este artículo habla sobre experiencias que fueron sentidas por todo el equipo de OCHOYMEDIO. Habla únicamente de temas de producción y organización. Terminada la última edición del Festival Cero Latitud, a mediados de octubre pasado, quedó en el personal de OCHOYMEDIO una sensación de turbación. Las cosas no habían ido como debían. Aunque OCHOYMEDIO no es el productor del festival –lo es la Fundación Cero Latitud–, el evento se realiza anualmente en nuestras cuatro salas. Somos los que, finalmente, damos la cara al público y, está claro, somos los responsables de los eventos que presentamos a nuestro público.

En las dos salas de La Floresta el festival recibe público y hay una interesante circulación de espectadores durante los diez días de la muestra. No ocurre lo mismo en las otras sedes del Festival. En Multicines del CCI, la ocupación fue muy baja, y en Multicines de El Recreo fue tan baja que la programación se canceló a poco de haber empezado. La desazón es también compartida por los otros exhibidores. Es evidente, entonces, de que el Cero Latitud tiene grandes problemas para convocar a otros públicos que no sean los fieles del OCHOYMEDIO de La Floresta. El festival no parece ser inclusivo con las diferentes audiencias, no se esfuerza por crear cinefilia nueva. No es visible en ningún lado, salvo en La Floresta. No se produce, excepto para un par de docenas de invitados y organizadores, un "ambiente festivalero". Sólo a pocos les interesa saber quiénes ganaron los premios del festival (solo un poco más de la mitad de los asientos fueron ocupados en la sala Alfredo Pareja en la ceremonia de premiación; la prensa apenas mencionó el palmarés como noticia secundaria). ¿Se lo puede llamar, entonces, el "Festival de cine de Quito", como se autoproclama en su sitio web?

Este año, el equipo de producción del festival cambió a última hora en 17 ocasiones la programación anunciada, solo en las salas de OCHOYMEDIO. (También hubo numerosos cambios de programación en las otras sedes del festival). Algunas cintas no salieron de la aduana o no llegaron en los formatos establecidos; algunas funciones se suspendieron por no contar con los subtítulos adecuados, etcétera. Era común para los

espectadores llegar a las salas y ver que la cinta que querían ver se había cancelado. El slogan del festival ("Ven a ver algo distinto") se convirtió en "Ven a ver algo distinto...de lo anunciado". El enojo era palpable. Fabián Corral Carrera, en una carta al diario El Comercio, escribe, sobre una proyección de **La rabia** "...que no llegó la cinta original en 35 mm. y exhibieron una mala copia en DVD, oscura en imagen y pésima en sonido; lo cual es antiético porque si la cinta quedó en aduana, lo menos que podían hacer es suspender la exhibición de dicho largometraje". En efecto, los organizadores decidieron en este y otros casos, ante la imposibilidad de exhibir los formatos prometidos, presentar las películas en copias destinadas al visionamiento del comité de selección preliminar del festival. En algunas proyecciones eran legibles las marcas de agua que los productores incluyen en la imagen para evitar la piraería. El público reclamó a los boleteros, y a demás personal de OCHOYMEDIO con efusividad. La imagen y el prestigio de nuestras salas se vio innegablemente afectado. Muchas personas no distinguen –no tienen porqué hacerlo– entre el productor responsable del evento y el exhibidor. Un viento frío envolvió al festival y al OCHOYMEDIO.

Algo está mal en el Cero Latitud. Si parte del público y la totalidad de los exhibidores se sienten defraudados, si los errores y omisiones de la producción del festival son tan repetidos, si no hay convocatoria real e inclusiva a nuevas audiencias, si los medios no se hacen eco (el Cero Latitud tiene un impacto dramáticamente menor en la prensa que, por ejemplo, otros festivales "de Quito" como el de teatro), si a nadie parece importarles estas cosas que se describen aquí, creo que hay que demandar cambios serios y estructurales en este festival. Para que a alguien le importe.

Un apenado miembro del jurado del festival, cuyo nombre voy a reservarme, hacía la observación de que este era un festival sin pasión. La inmóvil y aletargada producción, el trato a los invitados, el "cero glamour" ya famoso, la falta de dirección y estrategia artística, son producto, decía él y ahora me pone a pensar a mí, de que son cosas propias de un festival hecho por encargo, realizado más por una necesidad de sus patrocinadores que de las audiencias. Es crucial, entonces, que el festival, presente un balance en todos los niveles del festival, y que su equipo de trabajo entre en un profundo ánimo de auto-crítica, dado que el presentador oficial y la mayoría de las instituciones auspiciantes son entidades públicas, pero sobre todo porque habemos varias personas que queremos que este festival permanezca y se haga valioso y fuerte, y que cada edición sea una experiencia inolvidable para todos.

## Las impresiones y los hechos

Por Juan Martín Cueva

El último día del festival estaba yo sentado en la cafetería del OCHOYMEDIO, pensando. Parece que mi rostro expresaba desazón, dudas, inconformidad, no sé porqué se me acercó una amiga que había asistido a 3 funciones del Cero Latitud y me preguntó porqué tenía esa cara "si el festival había salido muy bien". No me acuerdo en qué estaba pensando en ese momento, pero sí sé que mi mente era escenario de sentimientos encontrados, sensaciones cruzadas y percepciones contradictorias. Había visto caras largas, enojadas, sonreídas, agradecidas, sorprendidas y cuestionadas, y no sabía cuáles corresponden mejor a lo que fue este festival. Prefiero pensar en lo que acabamos de hacer apoyándome en ciertas cifras y datos.

Tres instituciones públicas fueron los principales patrocinadores del 6to Festival de Cine Cero Latitud: el Municipio de Quito, el Ministerio de Cultura y el CNCINE aportan el 50,7% del presupuesto (incluyendo un fondo ganado por concurso). Se programaron 131 obras cinematográficas provenientes de 15 países, se realizaron 182 funciones en 9 salas de cine y 6 espacios abiertos de dos ciudades. El presupuesto fue de casi 340 000 dólares, de los

cuales el 75% en efectivo y 25% en canjes. El sector público aporta el 73% del presupuesto y el sector privado el 27%.

El festival convocó a un público de algo menos de 12 mil personas. 6 790 espectadores pagaron por un boleto, de entre ellos 61% en las salas de OCHOYMEDIO y 22% en la Sala Alfredo Pareja de la CCE. El restante 17% entró a las salas de Multicines en Quito y Supercines en Guayaquil. Algo más de 5 000 personas asistieron a las funciones y actividades gratuitas, sea en las mismas salas, cuando se programaron funciones con entrada libre, sea en espacios alternativos. No nos parece una cifra muy elevada y haremos esfuerzos para lograr que la cifra crezca, pues del 2003 al 2007 tuvimos un crecimiento continuo, y este año no fue así, la cantidad de público se estancó. No llegaron las copias 35 mm de dos largometrajes anunciados: **Encarnación** y **31 minutos**, y una (**La fiebre del loco**) llegó con problemas técnicos tales que debimos desprogramarla. Tuvimos problemas con la llegada de varias películas en 35 mm, por lo que fue necesario cambiar la programación de muchas funciones a última hora. Ese fue el principal problema de la organización del festival este año. Se cambió lo programado en 33 de 182 funciones, es decir el 18% de las funciones sufrieron alguna modificación de la programación anunciada.

Los eventos académicos tuvieron bastante éxito y muy buen nivel: el taller de guión con Melanie Dimantas, el desayuno de trabajo sobre propiedad intelectual, las mesas redondas, charlas y lecciones de cine, así como los foros después de las películas. Cinco funciones fueron interrumpidas en curso de realización por un corte de luz, una falla del proyector, un problema de subtítulos y un aguacero. Las funciones masivas convocaron a un público barrial y popular que no va ni al OCHOYMEDIO, ni al Recreo, ni a la CCE ni a la Plaza Foch. Al ver año a año este tipo de funciones en el marco del Cero Latitud (en los últimos tres años en colaboración con Tranvía Cero) y de muchas otras iniciativas de agrupaciones culturales privadas, ese público ya demanda una programación cultural de calidad, por lo menos en Quito.

Yo como director del festival no tengo nada que decir de lo que los jurados premien... yo como cinéfilo, como documentalista, como persona a la que le interesa la sociedad, la sensibilidad masculina y femenina, estoy feliz con el premio mayor para **Por sus propios ojos** de Liliana Paolinelli, aunque ésta, como otras películas, provocó comentarios variados. Creo que es una película honesta, sencilla, valiente, una ópera prima muy pertinente cuando reflexiona sobre el trabajo del cineasta, sobre un hombre preso, sobre una mujer apasionada...Hubo varias películas que el sector más cinéfilo del público no entendió que estuvieran en la programación, incluyendo la película inaugural **La zona**. Consideraron su tratamiento demasiado convencional o las asimilaron con propuestas de género.

Un festival se puede contar en impresiones subjetivas, percepciones cargadas, sensaciones caprichosas, o en cifras y datos. Yo me siento incapaz en este momento de filtrar y procesar las impresiones y percepciones y por eso preferí manejar cifras y datos (en [www.cerolatitud.com](http://www.cerolatitud.com) encuentran el informe completo). Lejos estoy de pensar que el festival ha sido inmejorable. Creo que tenemos un muy buen catálogo, buenos invitados, en general un nivel de programación muy decente y que nos falta conquistar para ese cine nuevos públicos y resolver los graves problemas de la llegada de copias 35 mm y su programación en buenas condiciones y en acuerdo con lo anunciado al público. En el equipo del Cero Latitud existe ánimo de apertura a la crítica y cuestionamiento a nuestro propio trabajo. Nos sentimos bien cuando la gente se toma el tiempo de reflexionar sobre lo que hacemos y nos hace partícipes de sus impresiones, cuando esas críticas vienen de una voluntad de contribuir y no de destruir. Queremos que este sea el festival de los espectadores lúcidos, de los realizadores curiosos, de los cinéfilos exigentes, de los con hambre de la inmensa diversidad que caracteriza al cine latinoamericano, y por eso agradeceremos que no nos dejen en paz, que exijan, que critiquen, que nos sacudan las certezas y siembren indispensables dudas en nosotros.



EN FOCO

GYE TUMI

# El imperio del cine naciente

ESTE ES CINE DEL FUTURO. SEIS PELÍCULAS –TODAS JOYITAS DEL CINE– SE PRESENTAN EN EL SEGUNDO VOLUMEN DE LA MUESTRA “SALUDO AL CINE JAPONÉS”

Por Christian León

En el cine, como en muchos otros aspectos de la cultura, Japón vive en el futuro. Frente al espíritu *nerd* de Hollywood y al cansancio del filme europeo, la cinematografía nipona despliega un amplio abanico creativo en el cual los proyectos imposibles parecen ser posibles. Una magnífica tropa de realizadores, inspirados en las tradiciones más diversas, parecen empeñados en reinventarlo todo. No es gratuito que directores como Takashi Kitano, Hirakazu Koreeda, Katsuhito Ishii, Shinya Tsukamoto, Kiyoshi Kurosawa, Takashi Miike, Nobuhiro Suwa o Naomi Kawase sean considerados como los más sofisticados representantes del cine contemporáneo.

En homenaje a esta boyante cinematografía, OCHOYMEDIO presenta seis filmes galardonados en distintos festivales y aclamados por la crítica a nivel mundial. Seis películas que personalmente las pongo entre mis favoritas por el solo hecho de reivindicar la experiencia sorpresiva y alucinante del cine. La muestra está integrada por cuatro filmes de directores de mediana edad, y dos maestros que al final de sus longevas vidas filman como adolescentes. En todos ellos se puede apreciar un cine impuro que hecha mano de cualquier recurso para generar extrañamiento y poesía.

**El sabor del té** (2004) de Katsuhito Ishii y **Todo sobre Lily Chou Chou** (2001) de Shunji Iwai ilustran de forma clara esta impureza. Iwai es publicista, ilustrador, narrador, por igual compone la música de sus películas,

hace videoclips y escribe novelas. Ishii es dibujante de mangas, conocido por realizar la sección de animación en **Kill Bill 1**, en sus filmes los límites entre dibujo y cine desaparecen. **El sabor del té** es un pastiche bello, tierno y desconcertante que mezcla los lenguajes de cine fantástico, el videoclip y el manga. Relata la historia de una familia en un pequeño pueblo rural del Japón. Es una especie de relectura posmoderna de los dramas familiares de Ozu. En un tono más taciturno, **Todo sobre Lily Chou Chou** integra mensajes de *chat*, video arte y una deliciosa banda sonora. La historia retrata la crisis moral y afectiva de un grupo de jóvenes que idolatran a una cantante de etéreo-pop llamada Lily Chou Chou. Es el **Kids** (Larry Clark) de la era internet.

Frente al espíritu *nerd* de Hollywood y al cansancio europeo, la cinematografía nipona despliega su propio abanico creativo en el cual los proyectos imposibles parecen ser posibles.

**It's Only Talk** (2005) de Ryuichi Hiroki y **Shara** (2003) de Naomi Kawase son dos verdaderas joyitas del cine contemporáneo. La primera es una historia delicada e intimista de una treintañera depresiva que busca llenar su vacío a través de relaciones afectivas esporádicas. Con la agudeza de un Resnais o un Cassavetes, Hiroki mira al abismo de la subjetividad femenina. Como en **Vibrator**, exhibida anteriormente en OCHOYMEDIO, logra sumergirnos suavemente en un modo melancólico propicio para la contemplación y la reflexión. La segun-



Fotograma de **It's Only Talk** de Ryuichi Hiroki, cortesía de Unijapan.

da es la película que dio a conocer internacionalmente a la directora más personal del cine japonés. Con una sensibilidad sin precedente, Naomi Kawase ha logrado poner su propia vida en obra. Sus películas, sean documentales o ficciones, son un testimonio femenino y en voz baja de sus vivencias personales con su familia. **Shara**, protagonizada por la propia directora en estado de embarazo, cuenta la historia de una familia que ha perdido a uno de sus hijos. Como Antonioni o Tarkovski, Kawase logra una contemplación mística de lo cotidiano. Finalmente, **La balada de Narayama** (1983) de Shohei Imamura y **La Princesa**

**Raccoon** (2005) de Seijun Suzuki muestran que la contemporaneidad no es privativa de los jóvenes. La primera, del recientemente desaparecido Imamura, es una fábula naturalista que explora la vida y las tradiciones de un pueblo aislado que asesinar a su matriarca para vivir. La segunda es un cuento de hadas musical basado en literatura milenaria del Japón. Formalmente, la película es un verdadero palimpsesto que conjuga tradiciones visuales, musicales y cinematográficas de oriente y occidente. Cuenta la historia de un amor que va más allá de la muerte. Bienvenidos al cine del futuro.

## ADEMÁS EN OCHOYMEDIO

### Cuentos de América

El colectivo Guayabo Negro presenta este mes en las salas de La Floresta y Tumbaco una obra de narración oral que engloba una gran intervención escénica. “Amerikuentos” realiza montajes musicales que vibran dentro de una fusión afrolatina desde una serie de cuentos tomados de la obra de diversos autores latinoamericanos: Eduardo Galeano, Julio Cortázar, entre otros. Los cuentos escogidos forman parte de un mosaico de recopilaciones orales de mitos y leyendas, de textos poéticos que se ensamblan al concepto rítmico melódico. “Amerikuentos” es una obra familiar, apta para todos los públicos. Estará en OCHOYMEDIO el domingo 7 de diciembre a las 18:30 (La Floresta) y el domingo 14 de diciembre a las 18:30 (Ventura Mall – Tumbaco).



### El corto de Gabriela Calvache

Prolífica directora y productora de cine, la ambateña Gabriela Calvache presenta este mes su cortometraje **Hay cosas que no se dicen** (foto). Terminado en 35 mm la cinta está protagonizada por el conocido *showman* Juan Rhon y, junto a él, Lucía Moscoso, Fernanda Sosa y Santiago Villacís. Su argumento central: una relación de pareja y sus secretos de alcoba. **Hay cosas que no se dicen**

participó en los festivales de Huesca, Guadalajara y Mar del Plata. Se presenta en las salas de La Floresta y Ventura Mall de Tumbaco, desde el 25 hasta el 30 de Diciembre, junto con el estreno **Después de la boda**, en las funciones de las 20:45 (excepto el 29 y 30 de diciembre, en Ventura Mall – Tumbaco donde se presenta a las 20:15).

### Concurso Intercolegial de Documentales

El Fondo Ambiental del Distrito Metropolitano de Quito ha organizado un Festival Intercolegial de Video Documental, con el tema del cuidado ambiental. Los trabajos muestran soluciones viables y factibles para la mitigación de la contaminación de aire, suelo, agua, residuos sólidos, agro-ecológico, desechos domésticos, áreas protegidas, cambios climáticos, etc. Los trabajos finalistas del concurso intercolegial podrán verse en OCHOYMEDIO los días miércoles 17 y jueves 18 de diciembre a las 18:30 en la Sala 1 de La Floresta. La premiación al documental ganador será el día 19 de diciembre en el Ágora de la CCE.

### Kaurismaki en la Escuela del Espectador

**Hamlet va de negocios** es una personalísima adaptación del popular “Hamlet, príncipe de Dinamarca”, realizada por Aki Kaurismaki. En la versión del maestro finlandés, Hamlet vive en Helsinki y es hijo de un poderoso industrial quien le deja todo su “reino” en herencia al ser asesinado por su tío quien quiere apoderarse de la gran empresa. Ahora el príncipe tendrá que administrar un gran conglomerado industrial y vengar la muerte de su padre.

Hasta aquí la historia parece fiel, y lo seguirá siendo, al relato original de Shakespeare. Pero Kaurismaki, con un control muy inteligente del texto y una explosiva carga visual, nos ofrece sus aportes personales a la historia del joven Hamlet. Además, Kaurismaki no pierde oportunidad para cuestionar el sistema capitalista de negocios. **Hamlet va de negocios** se presenta en la “Escuela del Espectador”, producida por OCHOYMEDIO en conjunto con la revista “El Apuntador”. Habrá foro luego de las funciones.

## ¡vive tus libros vive la patria!



75  
ctvs.

Circula con el Diario:  
**El telégrafo**  
PRIMERA DIARIO PÚBLICO

¡vive el Bicentenario  
de nuestra independencia!

co  
colección  
bicentenario  
GOBIERNO NACIONAL DE  
LA REPUBLICA DEL ECUADOR



Ministerio de Cultura  
del Ecuador



# PROGRAMACIÓN DE DICIEMBRE OCHOYMEDIO

Esta programación podría sufrir cambios de última hora

De Lunes a Miércoles: General \$3.00; Estudiantes y Discapacitados: \$2.00; Tercera edad: \$1.50  
 PRECIOS:  
 De Jueves a Domingo: General \$4.00; Estudiantes y Discapacitados: \$3.00; Tercera edad: \$2.00

- SALA 1 La Floresta, 35mm y video digital
- SALA 2 La Floresta, video digital
- SALA 1 Tumbaco, 35mm y video digital
- SALA 2 Tumbaco, video digital
- GYE Supercines, Riocentro Los Ceibos

	LUNES 1	MARTES 2	MIÉRCOLES 3	JUEVES 4	VIERNES 5	SÁBADO 6	DOMINGO 7	LUNES 8	MARTES 9	MIÉRCOLES 10	JUEVES 11	VIERNES 12	SABADO 13	DOMINGO 14	LUNES 15	MARTES 16	MIÉRCOLES 17	JUEVES 18	VIERNES 19	SÁBADO 20	DOMINGO 21	LUNES 22	MARTES 23	MIÉRCOLES 24	JUEVES 25	VIERNES 26	SABADO 27	DOMINGO 28	LUNES 29	MARTES 30	MIÉRCOLES 31
<b>ESTRENOS</b>	Después de la boda																														
	Glue																														
	Hamlet va de negocios (Escuela del Espectador)																														
<b>VII MUESTRA DE CINE INDEPENDIENTE</b>	El pasado																														
	Luces al atardecer																														
	Deseo, peligro																														
	Paranoid Park																														
	Los falsificadores																														
	Shine a Light																														
	<b>5 TAQUILLERAS</b>	4 meses 3 semanas 2 días																													
El viento que acaricia el prado																															
Cocalero																															
Cuando me toque a mi																															
La cambiadora de páginas																															
<b>SALUDO AL CINE JAPONÉS VOL. 2</b>	It's Only Talk																														
	La balada de Narayama																														
	El sabor del té																														
	Todo sobre Lily Chou Chou																														
	Shara																														
	La princesa Raccoon																														
<b>CLÁSICAS 60-60</b>	Eva al desnudo																														
	Seven																														
	Desaparecido																														
	El cielo sobre Berlín																														
<b>DIJES DEL ARCHIVO</b>	Una mujer de París																														
	El rey de Nueva York																														
	Ludwig Van																														
	Corazón de Cristal																														
	El chacal de Nahueltoro																														
	Las maletas de Tulse Luper																														
	Macumba Sexual																														
	Marat - Sade																														
<b>INFANTIL</b>	La historia sin fin																														
	Moby Dick																														
	Duma																														
	Annie																														
<b>ARTES ESCÉNICAS</b>	Voraz Silencio (Danza)																														
	Concurso Intercolegial de Video																														
	Amerikuentos (Narración Oral)																														
	La Torera (Teatro)																														
	Mozarte (Función Privada)																														

35 mm.  
 Formatos digitales

(\* Presentada con el corto "Hay cosas que no se dicen")

**Del 5 de enero al 27 de febrero de 2009, ciclos de danza contemporánea en OCHOYMEDIO con Pablo Cornejo y Patricio Andrade. Inscripciones abiertas. Mayor información: [contactenos@ochoymedio.net](mailto:contactenos@ochoymedio.net) o [arsenicass@ochoymedio.net](mailto:arsenicass@ochoymedio.net)**  
 Arsénicas es un proyecto de OCHOYMEDIO que consiste en la realización de ciclos de danza, música, teatro y artes visuales

